CLC5151/CLC4040
iR C4580i/iR C4080i
Guida per l'utente

Manuali per questa apparecchiatura

I manuali redatti per questa apparecchiatura sono suddivisi come segue. Consultare i manuali per avere informazioni dettagliate sull'argomento desiderato.

Nella lista riportata qui sotto sono compresi anche i manuali forniti con gli accessori opzionali. Con alcune configurazioni di sistema e particolari prodotti, alcuni manuali potrebbero non essere necessari.

Questo simbolo indica i manuali stampati.

Questo simbolo indica i manuali in formato PDF contenuti nel CD-ROM fornito.

- **Riferimento rapido per le operazioni principali**

  Per le operazioni principali → Funzioni di base
  Per le Funzioni aggiuntive → Personalizzazione del sistema

  Guida rapida all'utilizzo

- **Istruzioni per l'uso della macchina**

  Il CD di istruzioni assistite è uno strumento didattico, studiato come supporto per apprendere come usare le varie funzioni della macchina.

  CD di istruzioni assistite

- **Informazioni principali**

  Guida per l'utente (Il presente manuale)

- **Operazioni principali**
- **Individuazione e soluzione dei problemi**

  Guida di riferimento

- **Istruzioni per l'utilizzo della funzione di copiatura e Mailbox**

  Guida alla copiatura e alla funzione Mailbox

- **Istruzioni per la trasmissione e per l'invio/la ricezione di fax**

  Guida alla funzione di trasmissione e Fax

- **Configurazione della rete e installazione del software dal CD-ROM**

  Guida rapida per la rete

- **Istruzioni relative all'interfaccia utente remota**

  Guida Interfaccia Utente Remota

- **Collegamento alla rete e istruzioni per la configurazione**

  Guida per la rete

- **Installazione di Color Network ScanGear e istruzioni per l'utilizzo**

  Color Network ScanGear Guida per l'utente

- **Istruzioni per la stampa PS/PCL/UFR II**

  Guida per la stampa PS/PCL/UFR II

- **Installazione del driver di stampa PCL e istruzioni per l'utilizzo**

  Guida al Driver PCL

- **Installazione del driver di stampa PS e istruzioni per l'utilizzo**

  Guida al Driver PS

• **Installazione del driver di stampa UFR II e istruzioni per l'utilizzo**	**Guida al Driver UFR II**	
• **Installazione del driver di stampa PS per Mac OS X e istruzioni per l'utilizzo**	**Guida al Driver PS per Mac**	
• **Installazione del driver di stampa UFR II per Mac OS X e istruzioni per l'utilizzo**	**Guida al Driver UFR II per MAC**	
• **Installazione del driver del fax e istruzioni per l'utilizzo**	**Guida al Driver Fax**	
• **Installazione delle applicazioni MEAP e utilizzo del servizio di login**	**Guida dell'amministratore SMS MEAP**	

- Per visualizzare i manuali in formato PDF occorre utilizzare Adobe Reader/Adobe Acrobat Reader. Se Adobe Reader/Adobe Acrobat Reader non è installato nel sistema utilizzato, scaricarlo dal sito Adobe Systems Incorporated.
- Per la stesura del presente manuale è stato fatto uno sforzo considerevole per evitare imprecisioni o omissioni. Tuttavia, poiché i prodotti sono in continua evoluzione, si consiglia di rivolgersi al rivenditore nel caso in cui fossero necessarie informazioni specifiche sul prodotto.

Indice

Prefazione vi
Come utilizzare il presente manuale vi
Simboli utilizzati nel manuale vi
Note legali vii
Nome del prodotto vii
Sistema anti-contraffazione dei documenti vii
CE vii
Direttiva EMC vii
Sicurezza del raggio laser viii
Informazioni supplementari viii
Programma internazionale Energy Star (solo CLC5151/iR C4580i) ix
Direttiva WEEE (RAEE) ix
Direttiva R&TTE x
Super G3 x
Abbreviazioni utilizzate nel manuale x
Marchi di fabbrica xi
Copyright xi
Declino di responsabilità xiii
Limiti legali per l'uso del prodotto e delle immagini xiv
⚠ **Importanti istruzioni per la sicurezza** xv
Installazione xv
Alimentazione elettrica xvi
Precauzioni xvii
Manutenzione e controlli xx
Materiali di consumo xxi
Altre avvertenze xxi
Informazioni sul CD-ROM del manuale di istruzioni xxii
Contenuto del CD-ROM del manuale di istruzioni xxii
CD-ROM del manuale istruzioni xxii
CD-ROM della Super G3 FAX Board/CD-ROM del Color Universal Send Kit xxii
Menu del CD-ROM del manuale utente xxiii
Requisiti di sistema xxiii
Uso del menu del CD-ROM xxiv
Controllo periodico dell'interruttore di sicurezza xxv
Controllo dell'interruttore di sicurezza xxv

Capitolo 1 Prima di iniziare ad utilizzare questa apparecchiatura

Luogo di installazione e precauzioni 1-2
Precauzioni per l'installazione 1-2
Evitare di installare la macchina in presenza delle condizioni indicate 1-2
Scegliere una presa di alimentazione sicura 1-5
Lasciare spazio sufficiente intorno alla macchina 1-6
Spostamento della macchina 1-7
Precauzioni per l'uso 1-7

Funzioni della macchina 1-10
Configurazione del sistema e componenti 1-13
Accessori opzionali 1-13
Parti interne ed esterne 1-14
Componenti del pannello comandi 1-15
Display del pannello digitale 1-16
Interruttore principale di accensione e interruttore sul pannello comandi 1-19
Come accendere la macchina con l'interruttore principale 1-19
Operazioni da effettuare prima di iniziare ad utilizzare la macchina 1-23
Selezione del tipo di linea telefonica 1-23
Impostazione della data e dell'ora correnti 1-24
Registrazione del numero di fax della macchina 1-25
Registrazione dei nomi di mittente 1-26
Registrazione del nome dell'unità 1-27
Visualizzazione di una videata di guida 1-29

Capitolo 2 Manutenzione periodica

Caricamento della carta 2-2
Sostituzione della cartuccia di toner 2-6

Capitolo 3 Individuazione e soluzione dei problemi

Eliminazione degli inceppamenti carta 3-2
Elenco dei messaggi di errore 3-6
Elenco dei codici di errore senza messaggio 3-6

Capitolo 4 Appendice

Uso di più funzioni 4-2
Carta/supporti utilizzabili 4-4
Foglio di verifica periodica dell'interruttore di sicurezza 4-6

Prefazione

Vi ringraziamo di avere acquistato Canon CLC5151/CLC4040/iR C4580i/iR C4080i. Leggere attentamente il manuale prima di utilizzare la macchina, in modo da familiarizzare con l'apparecchiatura e poter sfruttare al meglio le sue molteplici funzioni. Terminata la lettura, conservare il manuale per eventuali consultazioni future.

Il presente manuale contiene informazioni che devono essere lette prima di iniziare ad utilizzare la macchina e informazioni sulle operazioni principali. Per maggiori dettagli sulle varie operazioni, consultare il manuale nel CD-ROM fornito.

Come utilizzare il presente manuale

Simboli utilizzati nel manuale

I simboli riportati nel manuale e descritti di seguito indicano particolari procedure, limiti, precauzioni e operazioni da eseguire per utilizzare la macchina in condizioni di sicurezza.

AVVERTENZA	Indica operazioni che potrebbero provocare gravi incidenti se non eseguite correttamente. Per utilizzare la macchina in condizioni di sicurezza, prestare pertanto attenzione a queste avvertenze.
ATTENZIONE	Indica operazioni che potrebbero provocare danni a persone o a cose se non eseguite correttamente. Per utilizzare la macchina in condizioni di sicurezza, prestare pertanto attenzione a questi avvertimenti.
IMPORTANTE	Indica avvertimenti e limitazioni relativi al funzionamento dell'apparecchiatura. Leggere attentamente tali avvisi in modo da utilizzare l'apparecchiatura correttamente ed evitare di danneggiarla.
NOTA	Riporta la spiegazione di una determinata operazione o una spiegazione supplementare relativa ad una procedura. Si consiglia vivamente di leggere queste note.

Note legali

Nome del prodotto

A seconda delle norme per la sicurezza applicate nelle aree in cui la macchina viene commercializzata, per questo prodotto potrebbe essere utilizzato uno dei nomi indicati tra parentesi ( ).

CLC5151 (F148000)

CLC4040/iR C4580i (F148100)

iR C4080i (F148200)

Sistema anti-contraffazione dei documenti

La macchina prevede una funzione che impedisce la contraffazione di particolari documenti. Ad esempio, se si tenta di riprodurre un documento che assomiglia ad una banconota, non sarà possibile avere un'immagine rispondente all'originale.

CE

CE

Il marchio CE indica che questa apparecchiatura risponde ai requisiti richiesti dalla Direttiva 73/23/EEC e dalla Direttiva 89/336/EEC, entrambe emendate dalla Direttiva 93/68/EEC.

Direttiva EMC

Questa apparecchiatura risponde ai requisiti essenziale della Direttiva CE 89/336/EEC. Dichiariamo che questo prodotto è conforme ai requisiti EMC di cui alla Direttiva CE 89/336/EEC con alimentazione nominale di rete pari a 230V, 50Hz sebbene l'alimentazione nominale per questo prodotto sia di 220-240V, 50/60Hz.

- L'uso di cavo schermato è necessario per conformità ai requisiti tecnici della direttiva EMC.

Sicurezza del raggio laser

Questo prodotto è certificato come prodotto laser di Classe I secondo le norme IEC60825-1:1993 e EN60825-1:1994. Questo significa che la macchina non genera radiazioni laser pericolose.

Dato che le radiazioni laser vengono generate all'interno di aree schermate e protette, il raggio laser non può filtrare all'esterno durante il funzionamento della macchina. Quando occorre eseguire un intervento sulla macchina, rimuovere solo i pannelli di protezione o i pannelli esterni indicati nella Guida di riferimento.

Informazioni supplementari

Durante la manutenzione o la regolazione del sistema ottico del prodotto, non posizionare cacciaviti o altri oggetti riflettenti nel percorso del raggio laser. Prima di intervenire sul prodotto, togliere orologi e anelli. Il raggio laser riflesso, visibile o invisibile, può causare danni permanenti alla vista.

L'etichetta mostrata di seguito è applicata sull'unità principale, all'interno dello sportello anteriore e sul gruppo di trasporto.

DANGER - Invisible laser radiation when open and interlocks defeated, AVOID DIRECT EXPOSURE TO BEAM,
CAUTION - CLASS 3B INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN AND INTERLOCKS DEFEATED, AVOID EXPOSURE TO THE BEAM,
ATTENTION - RAYONNEMENT LASER INVISIBLE DE CLASSE 3B EN CAS D'OUVERTURE OU LORSQUE LE CONTACT DE SECURITE EST DEVEROUILLE. ÉVITEZ L'EXPOSITION AU FAISCEAU.
VORSICHT - UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG KLASSE 3B, WENN ABDECKUNG GEÖFFNET UND SICHERHEITSVERRIEGELUNGEN ÜBERBRÜCKT, NICHT DEM STRAHL AUSSETZEN,
PRECAUCIÓN - RADIACIÓN LÁSER INVISIBLE DE CLASE 3B PRESENTE AL ABRIR Y CUANDO ESTÁN NEUTRALIZADOS LOS BLOQUEOS DE SEGURIDAD, EVITE LA EXPOSICIÓN AL HAZ.
VARNING - KLASS 3B OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD OCH SPÄRRAR ÄR URKOPPLADE, STRÅLEN ÄR FARLIG.
VAROITUS - LUOKAN 3B NÄKYMÄTTÖMÄLLE LASER-SÄTEILYÄ AVATTUNA JA SUOJALUKITUKSET POISTETTUINA, VÄLTÄ ALTISTUMISTA SÄTEELLE.
注 意 - 当打开或联动装置失效时，会有不可见的3B类激光辐射，请避免接触该激光束
注 意 - 打開機器蓋板或解釋連結輔時有3B級不可視雷射光釋出，應避免曝射
주 의 - 열리거나 인터록 고장의 경우 등급 3B 비가시 레이저 방사선이 방출됩니다. 광선에 노출을 피하십시오.
注 意 - ここを開き、インタロックを解除するとクラス3B不可視レーザ放射が出ます。ビームに身をさらさないこと。
FS7-8329

Questo prodotto è stato classificato sotto IEC60825-1:1993 e EN60825-1:1994 ed è conforme alle seguenti classi:

CLASS I LASER PRODUCT
LASER KLASSE I
APPAREIL A RAYONNEMENT LASER DE CLASSE I
APPARECCHIO LASER DI CLASSE I
PRODUCTO LASER DE CLASE I
APARELHO A LASER DE CLASSE I

ATTENZIONE

I controlli, le regolazioni o le procedure non contemplate in questo manuale possono provocare l'esposizione a radiazioni pericolose.

Programma internazionale Energy Star (solo CLC5151/ iR C4580i)

Questa macchina risponde ai requisiti di risparmio energetico del Programma ENERGY STAR®.

International ENERGY STAR® Office Equipment Program è un programma internazionale che promuove il risparmio energetico nell'impiego di computer ed altre apparecchiature per l'ufficio. Questo progetto sostiene lo sviluppo e la diffusione di prodotti corredati di funzioni che riducono in modo considerevole il consumo d'energia. Si tratta di un progetto aperto alle aziende che desiderano partecipare volontariamente. I prodotti che rientrano in questo progetto sono le macchine per ufficio quali computer, monitor, stampanti, fax e copiatrici. Gli standard ed i logo utilizzati sono identici in tutte le nazioni coinvolte.

Direttiva WEEE (RAEE)

Solo per Unione Europea (ed AEE).

Questo simbolo indica che il prodotto non può essere eliminato come rifiuto ordinario in conformità alla Direttiva WEEE (2002/96/EC) e alla normativa locale vigente. Il prodotto deve essere smaltito presso i centri di raccolta differenziata, ad esempio un distributore autorizzato che applichi il principio del "vuoto a rendere", ovvero del ritiro delle vecchie apparecchiature elettriche al momento dell'acquisto delle nuove, o un deposito autorizzato allo smaltimento dei rifiuti derivanti dal disuso delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. La gestione impropria di questo tipo di rifiuti può avere un impatto negativo sull'ambiente e sulla salute umana causato dalle sostanze potenzialmente pericolose prodotte dalle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Un corretto smaltimento di tali prodotti contribuirà inoltre a un uso efficace delle risorse naturali. Per ulteriori informazioni sui centri di raccolta e recupero dei rifiuti derivanti dal disuso delle apparecchiature, consultare la Direttiva WEEE e rivolgersi alle autorità competenti. Un corretto smaltimento di tali prodotti contribuirà inoltre a un uso efficace delle risorse naturali ed eviterà di incorrere nelle sanzioni amministrative di cui all'art. 50 e seguenti del D.Lgs. 22/97. Per ulteriori informazioni sullo smaltimento e il recupero dei prodotti WEEE, visitare il sito www.canon-europe.com/environment.

(AEE: Norvegia, Islanda e Liechtenstein)

Direttiva R&TTE

Questa apparecchiatura (F148000/F148100/F148200) risponde ai requisiti essenziali richiesti dalla Direttiva CE 1999/5/EC e può essere utilizzata nell'Unione Europea. Dichiariamo che questo prodotto è conforme ai requisiti EMC di cui alla Direttiva 1999/5/EC con alimentazione nominale di rete pari a 230V, 50 Hz, sebbene l'alimentazione nominale per questo prodotto sia di 220-240V, 50/60 Hz.
L'uso di cavo schermato è necessario per conformità ai requisiti tecnici della direttiva EMC. Se vi trasferite in un altro paese dell'UE e si verificano dei problemi sulla vostra apparecchiatura, contattare Pronto Canon

(solo per l'Europa).
Canon Inc./Canon Europa N.V.

Super G3

Super G3 indica la nuova generazione di fax che utilizza modem a 33,6 Kbps* con standard ITU-T V.34. I fax Super G3 ad alta velocità sono in grado di trasmettere una pagina in circa 3 secondi*, consentendo così una riduzione delle spese telefoniche.

* Tempo di trasmissione di circa 3 secondi per pagina in base al Test n. 1 CCITT/ITU-T (JBIG, modo standard) alla velocità di 33,6 Kbps. Le linee telefoniche sono attualmente in grado di supportare una velocità di modem pari a 28,8 Kbps o inferiore, a seconda della linea telefonica utilizzata.

Abbreviazioni utilizzate nel manuale

Nel manuale, i nomi di prodotto e di modello vengono abbreviati come segue:

Sistema operativo Microsoft® Windows® 98:	Windows 98
Sistema operativo Microsoft® Windows® Millennium Edition:	Windows Me
Sistema operativo Microsoft® Windows® 2000:	Windows 2000
Sistema operativo Microsoft® Windows® XP:	Windows XP
Sistema operativo Microsoft® Windows™ Server 2003:	Windows Server 2003
Sistema operativo Microsoft® Windows®:	Windows

Marchi di fabbrica

Canon, il logo Canon, CLC, iR, MEAP e NetSpot sono marchi di fabbrica depositati ed il logo MEAP e NetSpot Accountant sono marchi di fabbrica Canon Inc. negli U.S.A. e potrebbero anche essere marchi di fabbrica o marchi di fabbrica depositati in altre nazioni.

Adobe, Adobe Acrobat, PostScript e PostScript3 sono marchi di fabbrica Adobe Systems Incorporated.

Macintosh e Mac OS sono marchi di fabbrica Apple Computer, Inc.

Active Directory, Microsoft, Windows e Windows NT sono marchi di fabbrica depositati Microsoft Corporation negli U.S.A. e in altre nazioni.

Windows Server è un marchio di fabbrica Microsoft Corporation negli U.S.A. e in altre nazioni.

Gli altri nomi di prodotto e di azienda indicati nel manuale sono marchi di fabbrica dei rispettivi proprietari.

Copyright

Copyright 2006 Canon Inc. Tutti i diritti riservati.

Nessuna parte di questa pubblicazione può essere riprodotta o diffusa in qualsiasi forma o con qualsiasi mezzo, elettronico o meccanico, compreso fotocopiatura e registrazione, o con qualsiasi mezzo di memorizzazione delle informazioni o di recupero dei dati, senza l'autorizzazione scritta di Canon Inc.

Questo prodotto include software e/o moduli software gratuiti concessi in licenza a Canon Inc. o ai suoi licenzianti da terze parti. L'utilizzo e la distribuzione di questo software e/o dei moduli software sono soggetti alle condizioni da (a) a (e) riportate di seguito.

(a)

Copyright (c) 1992, 1993
The Regents of the University of California. All rights reserved.

This code is derived from software contributed to Berkeley by Ralph Campbell.
Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. All advertising materials mentioning features or use of this software must display the following acknowledgement:
   This product includes software developed by the University of California, Berkeley and its contributors.
4. Neither the name of the University nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE REGENTS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE REGENTS OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

(b)

Copyright (c) 1990 The Regents of the University of California.
All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms are permitted provided that the above copyright notice and this paragraph are duplicated in all such forms and that any documentation, advertising materials, and other materials related to such distribution and use acknowledge that the software was developed by the University of California, Berkeley. The name of the University may not be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission. THIS SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS" AND WITHOUT ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

(c)

The author of this software is David M. Gay.
Copyright (c) 1991 by AT&T.

Permission to use, copy, modify, and distribute this software for any purpose without fee is hereby granted, provided that this entire notice is included in all copies of any software which is or includes a copy or modification of this software and in all copies of the supporting documentation for such software.

THIS SOFTWARE IS BEING PROVIDED "AS IS", WITHOUT ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY. IN PARTICULAR, NEITHER THE AUTHOR NOR AT&T MAKES ANY REPRESENTATION OR WARRANTY OF ANY KIND CONCERNING THE MERCHANTABILITY OF THIS SOFTWARE OR ITS FITNESS FOR ANY PARTICULAR PURPOSE.

(d)

Copyright (C) 1993 by Sun Microsystems, Inc. All rights reserved.

Developed at SunPro, a Sun Microsystems, Inc. business. Permission to use, copy, modify, and distribute this software is freely granted, provided that this notice is preserved.

(e)

Copyright (c) 1994, 1997 Cygnus Solutions.
All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms are permitted provided that the above copyright notice and this paragraph are duplicated in all such forms and that any documentation, advertising materials, and other materials related to such distribution and use acknowledge that the software was developed at Cygnus Solutions. Cygnus Solutions may not be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.
THIS SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS" AND WITHOUT ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

Declino di responsabilità

Le informazioni contenute in questo documento sono soggette a modifiche senza preavviso.

CANON INC. NON FORNISCE ALCUNA GARANZIA, IMPLICITA O ESPLICITA, PER QUANTO RIGUARDA QUESTO MATERIALE, TRANNE QUANTO QUI RIPORTATO, INCLUSE E SENZA ALCUNA ESCLUSIONE, LE GARANZIE DI VENDIBILITÀ, COMMERCIABILITÀ, APPLICAZIONE PER UN PARTICOLARE UTILIZZO O DI NON VIOLAZIONE DI BREVETTI O ALTRO. CANON INC. NON POTRÀ ESSERE RITENUTA RESPONSABILE DI DANNI DIRETTI, ACCIDENTALI O CONSEGUENTI, NÉ DI PERDITE O SPESE RISULTANTI DALL'USO DEL PRESENTE MATERIALE.

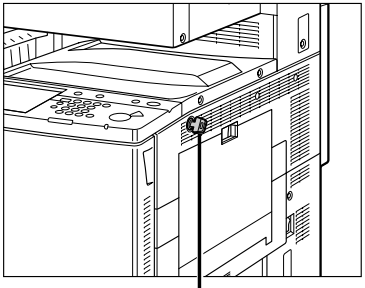
Limiti legali per l'uso del prodotto e delle immagini

L'utilizzo del prodotto per acquisire, stampare o riprodurre alcuni tipi di documenti nonché l'uso delle riproduzioni così ottenute possono essere vietati dalla legge ed essere perseguibili penalmente e/o civilmente. Di seguito viene riportato un elenco dei documenti che è vietato riprodurre. L'elenco va inteso unicamente come guida. In caso di dubbi sulla legalità dell'utilizzo del prodotto per acquisire, stampare o riprodurre un particolare documento e/o sull'uso delle immagini acquisite, stampate o riprodotte, si consiglia di consultare un legale.

- Banconote
- Assegni o cambiali emessi dallo Stato
- Marche da bollo (annullate e non)
- Vaglia postali
- Patenti e certificati di proprietà
- Obbligazioni o altri certificati di debito
- Certificati di deposito
- Travelers Cheques
- Certificati azionari
- Francobolli (annullate e non)
- Buoni pasto
- Opere/opere d'arte protette da copyright senza il permesso del proprietario del copyright
- Badge o distintivi
- Passaporti
- Documenti per il servizio militare
- Permessi di soggiorno

■ Protezione contro l'uso non autorizzato della macchina

È possibile impedire l'uso non autorizzato della macchina per eseguire copie utilizzando il gruppo della chiave di sicurezza (Key Switch Unit) opzionale, che permette di controllare l'accesso alla CLC5151/CLC4040/iR C4580i/ iR C4080i. L'uso di questa chiave deve essere rigorosamente supervisionato.



Chiave di sicurezza
Per utilizzare la macchina, inserire la chiave di sicurezza nell'unità principale e girare la chiave verso destra.

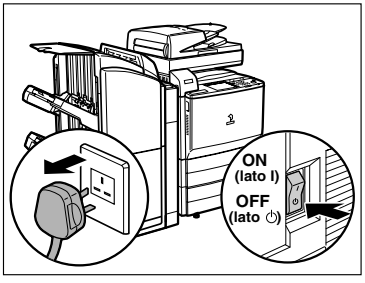
Importanti istruzioni per la sicurezza

Leggere con attenzione queste "Importanti istruzioni per la sicurezza" prima di iniziare ad utilizzare la macchina. Prestare molta attenzione a queste istruzioni, che hanno lo scopo di evitare che l'operatore o altre persone si feriscano durante l'uso della macchina e per evitare che vengano causati danni all'apparecchiatura. Inoltre, per evitare incidenti, si raccomanda di eseguire solo gli interventi e le operazioni indicati nel manuale. Un uso non corretto della macchina potrebbe causare incidenti e/o provocare danni alla macchina che potrebbero richiedere riparazioni non coperte dalla garanzia limitata fornita con la macchina.

Installazione

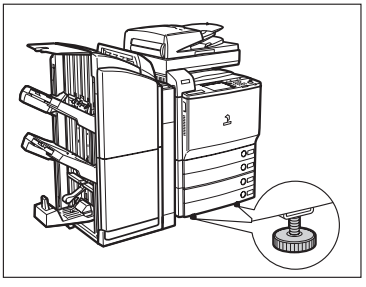
AVVERTENZA

- **Non installare la macchina in luoghi dove vengono usati alcool, diluenti o altre sostanze infiammabili. Se una sostanza infiammabile entra a contatto di un componente elettrico all'interno della macchina, potrebbe causare incendi o scosse elettriche.**
- **Non avvicinare alla macchina gli oggetti indicati di seguito. Se uno di questi oggetti o di queste sostanze dovesse entrare a contatto di un'area ad alta tensione all'interno della macchina, può causare incendi o scosse elettriche.**
  Se un oggetto dovesse cadere nella macchina o una sostanza versarsi all'interno della macchina, spegnere subito l'apparecchiatura con l'interruttore principale e scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente. Mettersi quindi in contatto con un rivenditore autorizzato Canon.
  - Collane o altri oggetti in metallo
  - Tazze, vasi, vasi di fiori e altri recipienti contenenti acqua o liquidi



ATTENZIONE

- **Non installare la macchina su un piano poco stabile o inclinato o in luoghi soggetti a forti vibrazioni, altrimenti la macchina potrebbe cadere e ferire l'operatore.**
- **Non ostruire le bocchette di ventilazione e le aperture della macchina. Queste aperture sono necessarie per una corretta ventilazione delle parti all'interno della macchina. Se queste aperture vengono ostruite, le parti all'interno della macchina si surriscaldano. Non appoggiare mai la macchina su una superficie soffice, ad esempio un divano o un tappeto.**



- **Evitare di installare la macchina:**
  - **In un luogo umido o polveroso**
  - **Vicino a rubinetti d'acqua o in prossimità di acqua**
  - **In un luogo esposto alla luce solare diretta**
  - **In un luogo dove la temperatura raggiunge valori elevati**
  - **Vicino a fiamme**
- **Non rimuovere i piedini dopo che la macchina è stata installata, altrimenti la macchina potrebbe cadere e ferire l'operatore.**

Alimentazione elettrica

AVVERTENZA

- **Prestare attenzione a non danneggiare il cavo e non modificarlo. Inoltre, non appoggiare oggetti pesanti sul cavo, non tirarlo o piegarlo, altrimenti il cavo può subire dei danni che possono causare incendi o scosse elettriche.**
- **Non avvicinare il cavo a fonti di calore; se non si segue questa precauzione, il rivestimento del cavo potrebbe fondersi e causare incendi o scosse elettriche.**
- **Per evitare scosse elettriche, non collegare o scollegare il cavo di alimentazione quando si hanno le mani bagnate.**
- **Non collegare il cavo di alimentazione ad una presa multipla, altrimenti si possono verificare incendi o scosse elettriche.**
- **Non avvolgere o legare il cavo, altrimenti si possono verificare incendi o scosse elettriche.**
- **Se non si inserisce la spina del cavo a fondo nella presa di corrente, si possono verificare incendi o scosse elettriche.**
- **Non utilizzare cavi di alimentazione diversi da quello fornito, altrimenti si possono verificare incendi o scosse elettriche.**
- **Come regola generale, non utilizzare prolunghe. L'uso di un cavo di prolunga può causare incendi o scosse elettriche. Se non fosse possibile evitare l'uso di un cavo di prolunga, utilizzare un cavo per tensioni di 220-240V c.a. o superiori, svolgere il cavo ed inserire la spina a fondo nella presa della prolunga.**

ATTENZIONE

- **Non utilizzare un'alimentazione con un voltaggio diverso da quello indicato, altrimenti si possono verificare incendi o scosse elettriche.**
- **Per scollegare il cavo, impugnare sempre la spina. Se si tira il cavo per scollegarlo, i fili al suo interno potrebbero scoprirsi o spezzarsi, rendendo inutilizzabile il cavo. Se il cavo è danneggiato, si possono verificare dispersioni di corrente che causano incendi o scosse elettriche.**
- **Lasciare spazio sufficiente intorno alla presa, in modo da poter scollegare facilmente il cavo all'occorrenza. Se si posizionano degli oggetti intorno alla presa, il cavo non potrà essere scollegato facilmente in caso di emergenza.**

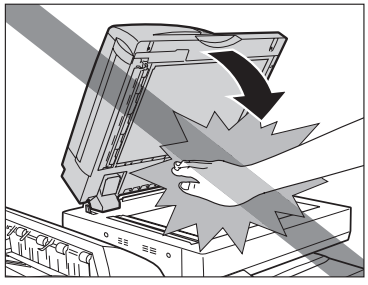
Precauzioni

AVVERTENZA

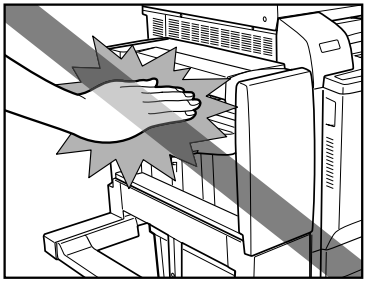
- **Non tentare di smontare o di modificare la macchina. All'interno della macchina sono presenti componenti che raggiungono alte temperature o componenti soggetti ad alta tensione; un uso improprio può causare incendi o scosse elettriche.**
- **Se la macchina produce rumori, odori insoliti o fumo o se si surriscalda, spegnerla immediatamente con l'interruttore principale e scollegare il cavo di alimentazione dalla presa. Mettersi quindi in contatto con un rivenditore autorizzato Canon. L'uso continuato della macchina in queste condizioni potrebbe causare incendi o scosse elettriche.**
- **Non utilizzare prodotti spray infiammabili vicino alla macchina. Se il gas presente in queste sostanze entra a contatto di un componente elettrico all'interno della macchina, può causare incendi o scosse elettriche.**
- **Per evitare di causare danni al cavo di alimentazione o per evitare pericoli di incendio, spegnere sempre la macchina con l'interruttore principale e scollegare il cavo di interfaccia quando si deve spostare la macchina. In caso contrario, il cavo di alimentazione o il cavo di interfaccia potrebbero subire dei danni che causano incendi o scosse elettriche.**
- **Prestare attenzione a non fare cadere nella macchina graffette, punti metallici o altri oggetti in metallo. Fare inoltre attenzione a non versare acqua, liquidi o sostanze infiammabili (alcool, benzene, diluenti, ecc.) all'interno della macchina. Se uno di questi oggetti o di queste sostanze dovesse entrare a contatto di un'area ad alta tensione all'interno della macchina, può causare incendi o scosse elettriche. Se un oggetto dovesse cadere nella macchina o una sostanza versarsi all'interno della macchina, spegnere subito l'apparecchiatura con l'interruttore principale e scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente. Mettersi quindi in contatto con un rivenditore autorizzato Canon.**

ATTENZIONE

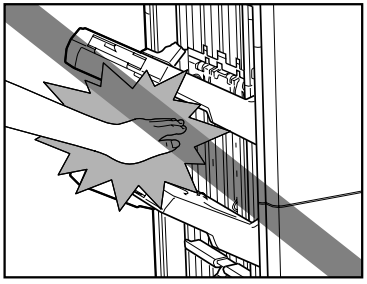
- **Non appoggiare oggetti pesanti sulla macchina; questi oggetti potrebbero cadere e ferire l'operatore.**
- **Chiudere con attenzione l'alimentatore, per evitare di ferirsi le mani.**
- **Non esercitare un'eccessiva pressione sull'alimentatore quando si posizionano sul vetro di lettura libri di grande spessore da riprodurre. In caso contrario, il vetro potrebbe rompersi e ferire l'operatore.**
- **Non toccare il finisher mentre è in corso la stampa, altrimenti ci si può ferire.**
- **Per sicurezza, spegnere la macchina con l'interruttore sul pannello comandi quando la macchina non deve essere utilizzata per un lungo periodo di tempo, ad esempio di notte. Inoltre, spegnere la macchina con l'interruttore principale e scollegare il cavo di alimentazione se la macchina non deve essere utilizzata per periodi di tempo ancora più lunghi, ad esempio durante le vacanze.**



- **Non avvicinare le mani, i capelli, gli abiti, ecc. ai rulli di trasporto e di uscita fogli. Anche se al momento la macchina non sta eseguendo operazioni, le mani, i capelli o gli abiti dell'operatore potrebbero essere trascinati dai rulli nel caso in cui la macchina dovesse iniziare a stampare improvvisamente; questo può provocare lesioni personali o danni alla macchina.**
- **Quando è installato un finisher, non avvicinare le mani all'area del vassoio in cui avviene la pinzatura (vicino ai rulli); in caso contrario si possono subire lesioni personali.**
- **Il raggio laser può essere pericoloso. Dato che le radiazioni laser vengono generate all'interno di aree schermate e protette, il raggio laser non può filtrare all'esterno durante il funzionamento della macchina. Leggere le seguenti note e precauzioni.**
- **Non aprire i pannelli e le coperture non citati nelle procedure illustrate nel manuale.**

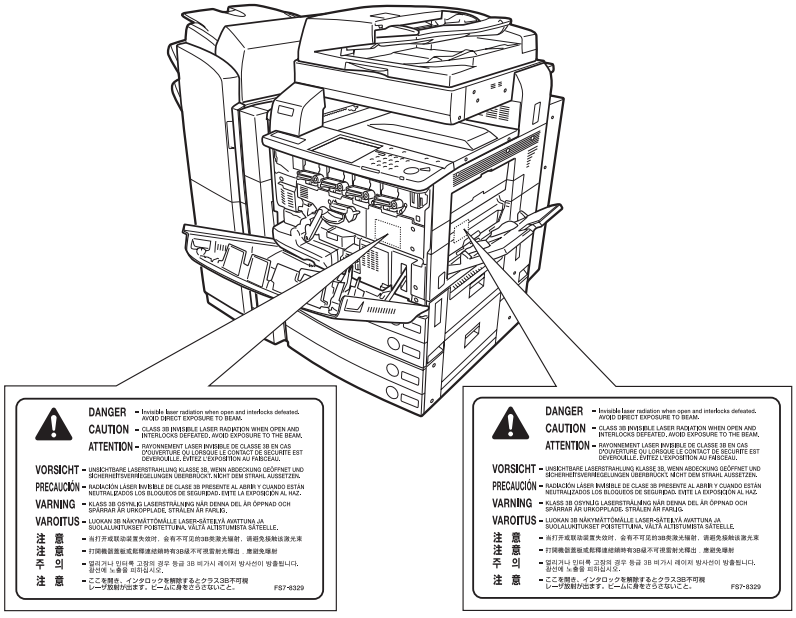


Finisher-X1



Finisher-W1/Saddle Finisher-W2 con pinzatura a sella

- **Non rimuovere le etichette di avviso indicate di seguito e applicate sulla macchina.**

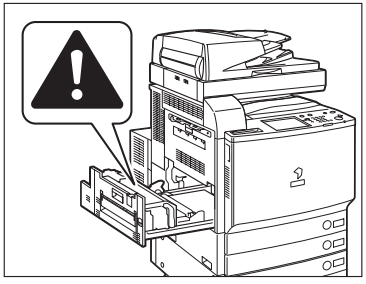

DANGER – Invisible laser radiation when open and interlocks defeated. AVOID DIRECT EXPOSURE TO BEAM.
CAUTION – CLASS 3B INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN AND INTERLOCKS DEFEATED. AVOID EXPOSURE TO THE BEAM.
ATTENTION – RAYONNEMENT LASER INVISIBLE DE CLASSE 3B EN CAS D'OUVERTURE OU LORSQUE LE CONTACT DE SECURITE EST DEVEROUILLE. EVITEZ L'EXPOSITION AU FAISCEAU.
VORSICHT – UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG KLASSE 3B, WENN ABDECKUNG GEÖFFNET UND SICHERHEITSVERRIEGELUNGEN ÜBERBRÜCKT. NICHT DEM STRAHL AUSSETZEN.
PRECAUCIÓN – RADIACIÓN LÁSER INVISIBLE DE CLASE 3B PRESENTE AL ABRIR Y CUANDO ESTÁN NEUTRALIZADOS LOS BLOQUEOS DE SEGURIDAD. EVITE LA EXPOSICIÓN AL HAZ.
VARNING – KLASS 3B OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD OCH SPÄRRAR ÄR URKOPPLADE. STRÅLEN ÄR FARLIG.
VAROITUS – LUOKAN 3B NÄKYMÄTTÖMÄLLE LASER-SÄTEILYÄ AVATTUNA JA SUOJALUKITUKSET POISTETTUINA. VÄLTÄ ALTISTUMISTA SÄTEELLE.
注意 – 当打开或联动装置失效时，会有不可见的3B类激光辐射，请避免接触该激光束
注意 – 打開機器蓋板或取得連鎖機時有3B級不可視雷射光輻出，應避免曝射
주의 – 열리거나 인터록 고장의 경우 등급 3B 비가시 레이저 방사선이 방출됩니다. 광선에 노출을 피하십시오.
注意 – ここを開き、インタロックを無効するとクラス3B不可視レーザ放射が出ます。ビームに身をさらさないこと。
FS7-8329

- **Questo prodotto è certificato come prodotto laser di Classe I secondo le norme IEC60825-1:1993**
- **Se il raggio laser fuoriesce dalla macchina, l'esposizione può causare seri danni alla vista.**

AVVERTENZA

- **Prima di procedere alla pulizia, spegnere la macchina con l'interruttore principale, quindi scollegare il cavo di alimentazione. Se non si osservano queste precauzioni, si possono verificare incendi o scosse elettriche.**
- **Scollegare periodicamente il cavo di alimentazione dalla presa di corrente e pulire la base degli spinotti della spina del cavo di alimentazione utilizzando un panno umido per rimuovere la polvere e lo sporco. Se il cavo di alimentazione rimane collegato a lungo in un ambiente umido, polveroso o fumoso, sulla spina del cavo si accumula polvere che si inumidisce. Questo può causare cortocircuiti e incendi.**
- **Pulire la macchina con un panno inumidito con un detergente neutro diluito con acqua. Non utilizzare alcool, benzene, diluenti o altre sostanze infiammabili. Prima di utilizzare un detergente, controllare se è infiammabile. Se una sostanza infiammabile entra a contatto di un'area ad alta tensione all'interno della macchina, si possono verificare incendi o scosse elettriche.**
- **Alcune aree all'interno della macchina sono soggette ad alta tensione. Quando si estraggono i fogli inceppati o si eseguono controlli all'interno della macchina, fare in modo che collane, bracciali o altri oggetti in metallo non tocchino delle parti all'interno della macchina, per evitare ustioni o scosse elettriche.**
- **Non bruciare le cartucce di toner usate; i residui di toner all'interno della cartuccia potrebbero prendere fuoco e causare ustioni o incendi.**

ATTENZIONE



- **Il gruppo di fissaggio e le aree vicine al gruppo di fissaggio raggiungono temperature molto elevate. Quando si estraggono dei fogli inceppati o si eseguono dei controlli all'interno della macchina, non toccare il gruppo di fissaggio e le parti vicine, per evitare ustioni o scosse elettriche.**
- **Quando si rimuove un inceppamento carta o si sostituisce la cartuccia del toner, prestare attenzione a non macchiarsi con il toner. Se questo dovesse accadere, lavare immediatamente con acqua fredda. Se si utilizza acqua calda, il toner si fissa sui tessuti e diventa indelebile.**
- **Quando si estraggono dei fogli inceppati nella macchina, tirarli delicatamente, altrimenti il toner non fissato presente sui fogli può entrare a contatto di occhi o bocca. In caso di contatto, lavare immediatamente con abbondante acqua fredda e consultare immediatamente un medico.**
- **Quando si carica la carta o si estraggono degli originali o dei fogli inceppati, prestare attenzione a non tagliarsi con i bordi dei fogli.**
- **Quando si estrae una cartuccia di toner usata, prestare attenzione a non fare entrare a contatto di occhi e bocca i residui di toner. In caso di contatto, lavare immediatamente con abbondante acqua fredda e consultare immediatamente un medico.**

- **Non aprire le cartucce di toner: il toner potrebbe disperdersi ed entrare a contatto di occhi o bocca. In caso di contatto, lavare immediatamente con abbondante acqua fredda e consultare immediatamente un medico.**
- **Se il toner dovesse uscire dalla cartuccia, fare attenzione a non ingerirlo ed evitare il contatto diretto con la pelle. Se il toner dovesse entrare a contatto della pelle, rimuoverlo con acqua e sapone. Se si dovessero verificare irritazioni cutanee anche dopo avere rimosso il toner con acqua e sapone, o in caso di ingestione del toner, consultare immediatamente un medico.**

Materiali di consumo

AVVERTENZA

- **Non bruciare le cartucce di toner usate; i residui di toner all'interno della cartuccia potrebbero prendere fuoco e causare ustioni o incendi.**
- **Non conservare le cartucce di toner e la carta in luoghi esposti a fiamme, altrimenti questi materiali possono prendere fuoco e causare incendi o ustioni.**
- **Prima di buttare una cartuccia di toner usata, metterla in un sacchetto per raccogliere gli eventuali residui di toner che possono fuoriuscire dalla cartuccia, quindi riporre il sacchetto in un luogo lontano da fiamme, in attesa dello smaltimento.**

ATTENZIONE

- **Tenere il toner e gli altri materiali di consumo fuori dalla portata dei bambini. In caso di ingestione di questi materiali, consultare immediatamente un medico.**
- **Non aprire le cartucce di toner: il toner potrebbe disperdersi ed entrare a contatto di occhi o bocca. In caso di contatto, lavare immediatamente con abbondante acqua fredda e consultare immediatamente un medico.**
- **Se il toner dovesse uscire dalla cartuccia, fare attenzione a non ingerirlo ed evitare il contatto diretto con la pelle. Se il toner dovesse entrare a contatto della pelle, rimuoverlo con acqua e sapone. Se si dovessero verificare irritazioni cutanee anche dopo avere rimosso il toner con acqua e sapone, o in caso di ingestione del toner, consultare immediatamente un medico.**

Altre avvertenze

AVVERTENZA

Per i portatori di pacemaker cardiaco:
Questo prodotto genera un campo magnetico di bassa intensità. Se si è portatori di pacemaker cardiaco e si riscontrano delle anomalie, allontanarsi dalla macchina e consultare un medico.

Informazioni sul CD-ROM del manuale di istruzioni

Contenuto del CD-ROM del manuale di istruzioni

CD-ROM del manuale istruzioni

Contiene le seguenti guide in inglese, francese, italiano e tedesco.

■ Guida rapida all'utilizzo

- Funzioni di base
  Contiene le istruzioni su come utilizzare le funzioni principali di copiatura, mailbox, invio, fax, IU remota e stampa.
- Personalizzazione del sistema
  Contiene le impostazioni di base della videata Funzioni aggiuntive.

■ Guida di riferimento

Contiene istruzioni su come eseguire le operazioni principali, sulla manutenzione periodica e su come individuare la causa di un problema e gli interventi da effettuare per risolverlo.

■ Guida alla copiatura e alla funzione Mailbox

Contiene istruzioni sulla copiatura e sulla funzione Mailbox.

■ Guida Interfaccia Utente Remota

Contiene istruzioni relative all'interfaccia utente remota.

■ Guida per la rete

Contiene istruzioni su come eseguire il collegamento alla rete e la configurazione.

CD-ROM della Super G3 FAX Board/CD-ROM del Color Universal Send Kit

Contiene le seguenti guide in inglese, francese, italiano e tedesco.

■ Guida alla funzione di trasmissione e Fax

Contiene le istruzioni per l'uso delle funzioni di trasmissione e fax.

Menu del CD-ROM del manuale utente

Il menu del CD-ROM del manuale utente è il software che permette di selezionare e visualizzare sul monitor del computer i manuali in formato PDF contenuti nel CD-ROM. Di seguito vengono riportate le istruzioni relative all'uso del menu del CD-ROM del manuale utente.

Requisiti di sistema

Il menu del CD-ROM del manuale utente può essere utilizzato con i seguenti sistemi.

	Windows	Macintosh
Sistema operativo	Windows 98/Me Windows 2000 (Service Pack 3 o versione successiva) Windows XP (Service Pack 1a) Windows Server 2003	Mac OS 9.x Mac OS X
Memoria	Memoria richiesta per utilizzare i sistemi operativi indicati sopra	
Computer	Computer che può utilizzare i sistemi operativi indicati sopra	
Monitor	Risoluzione di 1024 x 768 pixel o superiore	

IMPORTANTE

Con alcune configurazioni di computer, alcune funzioni potrebbero non operare correttamente. Se non si riesce ad aprire il manuale in PDF dal menu del CD-ROM, aprire il file PDF direttamente dalla cartella [italiano] nel CD-ROM del manuale per l'utente.

Uso del menu del CD-ROM

Di seguito viene spiegato come utilizzare il menu del CD-ROM. Quando si inserisce il CD-ROM del manuale utente nel lettore, viene visualizzata la videata di selezione della lingua. Selezionare la lingua desiderata per visualizzare il seguente menu (nell'esempio viene mostrata la videata di Windows).

NOTA

Per gli utenti Macintosh, fare doppio clic sull'icona [START] per avviare il menu del CD-ROM. Viene visualizzata la videata di selezione della lingua.

①
START
Canon iR3100C/iR3100CN
BROWSE MANUAL
To view the manual in PDF format, Adobe Reader/Adobe Acrobat Reader is required. If Adobe Reader/Adobe Acrobat Reader is not installed on your system, please download it from the Adobe Systems Incorporated website.
Sending and Facsimile Guide
Sending and Fax Instructions
RETURN
EXIT
②
③

① **BROWSE MANUAL (SFOGLIA MANUALE)**
Per visualizzare uno dei manuali elencati, fare clic sul manuale desiderato. Una volta selezionato il manuale, Acrobat Reader si avvia e viene visualizzato il manuale in formato PDF.

② **RETURN (INDIETRO)**
Rivisualizzazione del menu di selezione lingua.

③ **EXIT (USCITA)**
Uscita dal menu del CD-ROM.

Con alcune macchine, la videata mostrata sopra potrebbe essere diversa da quella effettivamente visualizzata.

Controllo periodico dell'interruttore di sicurezza

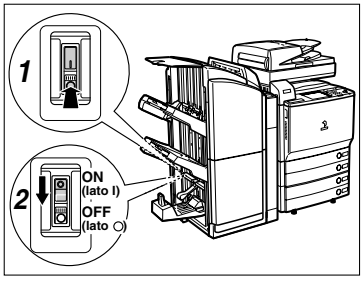
La macchina prevede un interruttore di sicurezza che si attiva quando si verifica un sovraccarico o una dispersione di corrente. Il funzionamento dell'interruttore deve essere controllato una o due volte al mese tramite la procedura illustrata di seguito.

IMPORTANTE

- *Prima di controllare l'interruttore di sicurezza, assicurarsi che la macchina sia stata spenta con l'interruttore principale.*
- *Se si rileva un cattivo funzionamento, contattare un rivenditore autorizzato Canon.*

Controllo dell'interruttore di sicurezza

1 Premere con la punta di una penna a sfera o un oggetto analogo il pulsante di test dell'interruttore.



IMPORTANTE

Premere velocemente il pulsante di test dell'interruttore.

NOTA

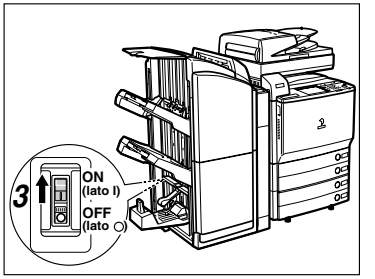
- *L'interruttore di sicurezza si trova sul lato sinistro della macchina.*
- *Per maggiori informazioni sulla posizione dell'interruttore di sicurezza, vedere "Parti interne ed esterne" a p. 1-14.*

2 Assicurarsi che la levetta dell'interruttore di sicurezza sia alla posizione OFF (lato "○").

IMPORTANTE

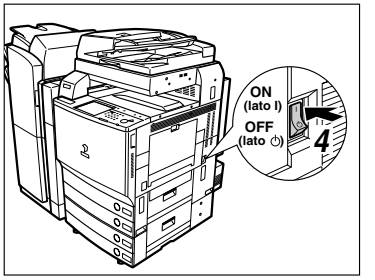
- *Non utilizzare il pulsante di test per accendere e spegnere la macchina.*
- *Se la levetta dell'interruttore non si porta a OFF (lato " ○ "), ripetere l'operazione del punto 1.*
- *Se la levetta dell'interruttore non si porta a OFF (lato " ○ ") anche dopo avere eseguito per due o tre volte la procedura vista sopra, mettersi in contatto con un rivenditore autorizzato Canon.*

3 **Portare alla posizione ON (lato "I") la levetta dell'interruttore di sicurezza.**



4 **Accendere la macchina con l'interruttore principale (interruttore a "I").**

5 **Compilare il foglio di verifica riportato a p. 4-6 indicando il risultato dei controlli effettuati sull'interruttore di sicurezza.**



Prima di iniziare ad utilizzare questa apparecchiatura

1
CAPITOLO

Questo capitolo riporta le informazioni che occorre conoscere prima di iniziare ad utilizzare la macchina, quali i nomi dei componenti e le rispettive funzioni e come accendere la macchina con l'interruttore principale.

Luogo di installazione e precauzioni 1-2
- Precauzioni per l'installazione 1-2
- Precauzioni per l'uso 1-7

Funzioni della macchina 1-10

Configurazione del sistema e componenti 1-13
- Accessori opzionali 1-13
- Parti interne ed esterne 1-14
- Componenti del pannello comandi 1-15
- Display del pannello digitale 1-16

Interruttore principale di accensione e interruttore sul pannello comandi 1-19
- Come accendere la macchina con l'interruttore principale 1-19

Operazioni da effettuare prima di iniziare ad utilizzare la macchina 1-23
- Selezione del tipo di linea telefonica 1-23
- Impostazione della data e dell'ora correnti 1-24
- Registrazione del numero di fax della macchina 1-25
- Registrazione dei nomi di mittente 1-26
- Registrazione del nome dell'unità 1-27

Visualizzazione di una videata di guida 1-29

Luogo di installazione e precauzioni

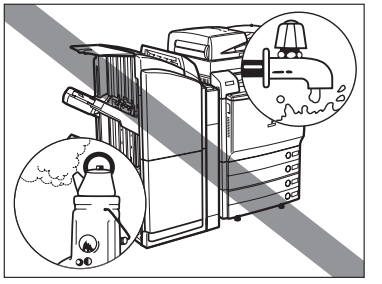
Questa parte del manuale riporta le precauzioni da seguire per installare la macchina e indica come scegliere il luogo di installazione adatto. Leggere questo capitolo prima di iniziare ad utilizzare la macchina.

Precauzioni per l'installazione

Evitare di installare la macchina in presenza delle condizioni indicate

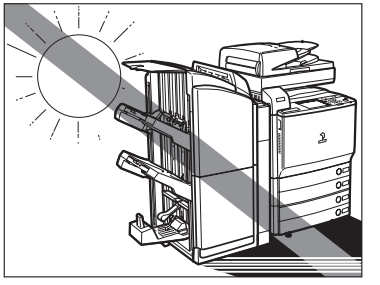
■ **Evitare luoghi dove la temperatura e l'umidità sono eccessivamente alte o basse.**

Ad esempio, non installare la macchina vicino a rubinetti d'acqua, scaldabagni, umidificatori, condizionatori, caloriferi o stufe.



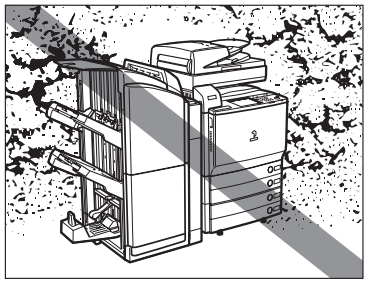
■ **Non installare la macchina in un luogo esposto alla luce solare diretta.**

Se questo non fosse possibile, montare delle tende alle finestre per proteggere la macchina dai raggi solari. Assicurarsi che le tende non ostruiscano le bocchette e le aperture di ventilazione e che non interferiscano con il cavo di alimentazione o la presa di corrente.



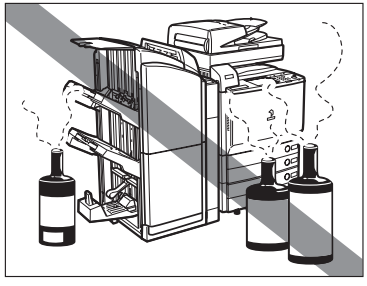
■ **Non installare la macchina in ambienti scarsamente ventilati.**

Durante il normale funzionamento, la macchina genera una piccola quantità di ozono. La quantità di ozono emessa non è nociva, ma l'odore dell'ozono potrebbe risultare sgradevole per alcune persone. L'ozono può diventare fastidioso dopo un uso prolungato della macchina o un lungo ciclo di lavoro, in particolare se l'ambiente non è ben aerato. Si raccomanda quindi di aerare il locale in modo da garantire un ambiente di lavoro confortevole.



■ **Evitare di installare la macchina in locali dove si accumula molta polvere.**

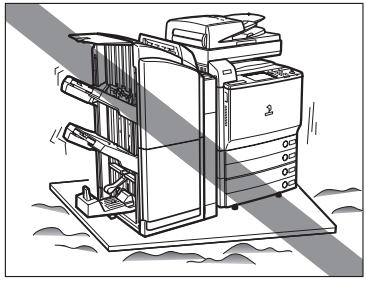
■ **Evitare luoghi dove vengono generate esalazioni d'ammoniaca.**



■ **Evitare luoghi dove vengono utilizzate sostanze volatili o infiammabili, come ad esempio alcool o diluenti.**

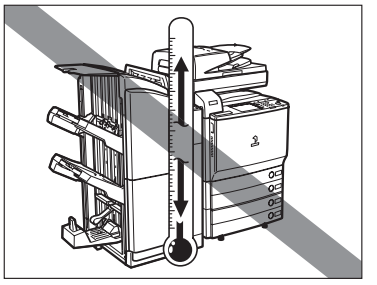
■ **Evitare luoghi soggetti a vibrazioni.**

Ad esempio, non installare la macchina su piani o supporti instabili.



■ Evitare di installare la macchina in locali soggetti a sbalzi di temperatura repentini.

Se il locale dove è installata la macchina è inizialmente freddo, ma viene riscaldato rapidamente, all'interno della macchina si può formare della condensa. La condensa può causare un peggioramento della qualità delle immagini riprodotte, potrebbe impedire la scansione corretta dell'originale o causare la generazione di stampe completamente bianche.



■ Evitare di installare la macchina vicino a computer o altre apparecchiature elettroniche di precisione.

Le interferenze elettriche e le vibrazioni generate dalla macchina durante la stampa possono compromettere il corretto funzionamento di queste apparecchiature.

■ Evitare di installare la macchina vicino a televisori, radio o apparecchiature elettroniche analoghe.

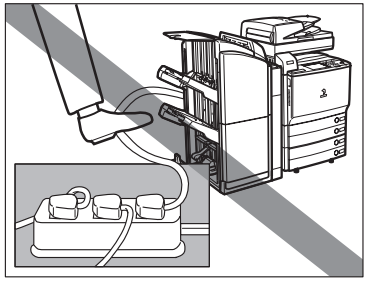
La macchina potrebbe interferire con la buona ricezione del segnale audio-video. Collegare il cavo di alimentazione ad una presa dedicata e lasciare più spazio possibile tra la macchina ed altre apparecchiature elettroniche.

■ Non rimuovere i piedini della macchina.

Dopo che la macchina è stata installata, non rimuovere i piedini. Se si appoggia un oggetto pesante sul lato anteriore della macchina dopo che sono stati aperti i cassetti o estratti i gruppi, la macchina potrebbe cadere in avanti. Per evitare che questo accada, assicurarsi che i piedini siano in posizione.

Scegliere una presa di alimentazione sicura

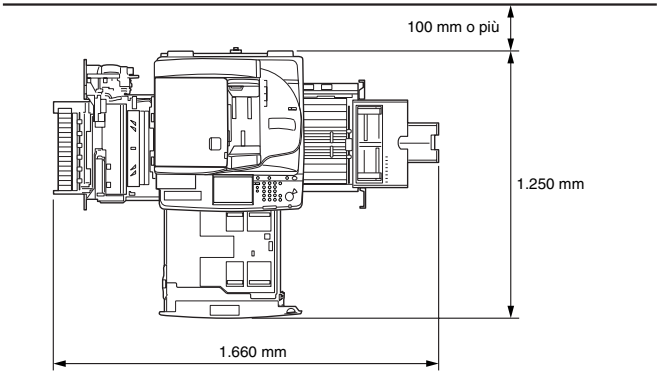
- **Collegare la macchina ad una presa da 220-240V c.a.**
- **Assicurarsi che l'alimentazione sia sicura e la tensione stabile.**
- **Non collegare altre apparecchiature elettriche alla presa a cui è collegata la macchina.**
- **Non collegare il cavo di alimentazione ad una presa multipla, altrimenti si possono verificare incendi o scosse elettriche.**
- **Il cavo di alimentazione potrebbe subire dei danni se viene calpestato spesso o se si appoggiano oggetti pesanti sul cavo. L'uso continuato di un cavo danneggiato può causare incidenti quali incendi o scosse elettriche.**



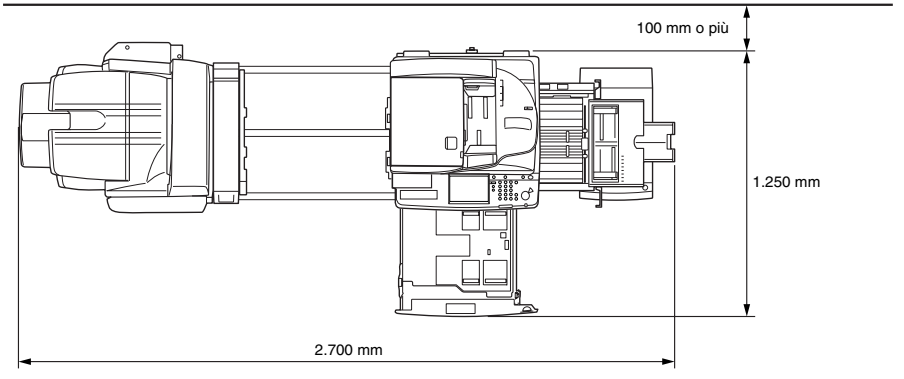
Lasciare spazio sufficiente intorno alla macchina

■ **Lasciare spazio sufficiente sui lati della macchina in modo da poter accedere agevolmente alle varie parti.**

Quando è installato il Color Image Reader-F1 opzionale.

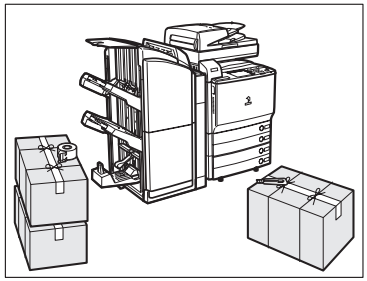


Quando sono installati il Color Image Reader-F1, il Saddle Finisher-W2 con pinzatura a sella, la Puncher Unit-AG1 ed il Paper Deck-Y1 opzionali.



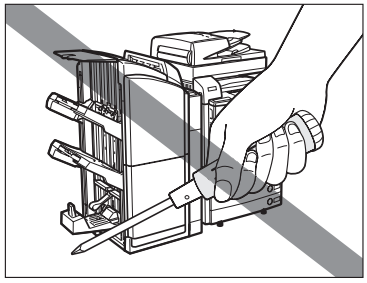
Spostamento della macchina

■ **Prima di spostare la macchina, mettersi in contatto con un rivenditore autorizzato Canon.**



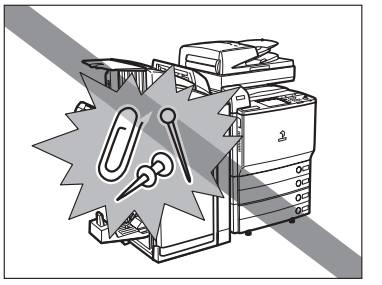
Precauzioni per l'uso

■ **Non tentare di smontare o di modificare la macchina.**

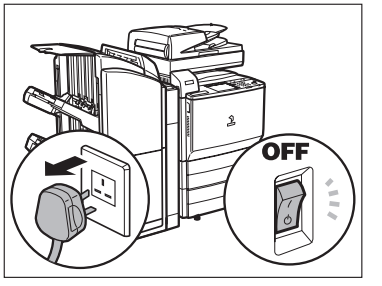


■ **Alcune parti all'interno della macchina sono soggette ad alta tensione o raggiungono temperature elevate. Prestare pertanto attenzione quando si eseguono dei controlli delle parti interne della macchina. Non eseguire operazioni non contemplate nel presente manuale.**

■ **Fare attenzione a non versare liquidi e a non fare cadere oggetti nella macchina, come ad esempio graffette o punti metallici. Se un oggetto estraneo entra a contatto di un componente elettrico interno, si può verificare un cortocircuito, che può provocare incendi o scosse elettriche.**

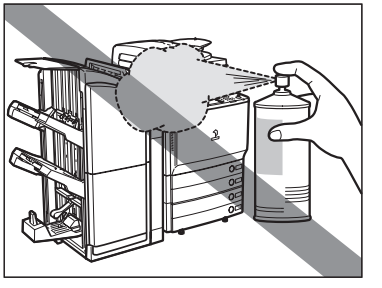


■ **Se si nota del fumo, un rumore insolito o un odore insolito provenire dalla macchina, spegnere immediatamente l'apparecchiatura con l'interruttore principale, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente e contattare un rivenditore autorizzato Canon. L'uso della macchina in queste condizioni può causare incendi o scosse elettriche. Inoltre, evitare di posizionare oggetti vicino alla presa di alimentazione, in modo da poter scollegare il cavo agevolmente all'occorrenza.**



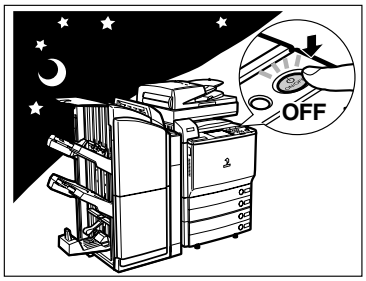
■ **Non spegnere la macchina con l'interruttore principale e non aprire gli sportelli anteriori mentre la macchina è in funzione. In caso contrario, si possono verificare inceppamenti.**

■ **Non utilizzare prodotti spray infiammabili, come ad esempio le colle spray, vicino alla macchina. Il gas presente in queste sostanze può prendere fuoco.**



■ **Durante il normale funzionamento, la macchina genera una piccola quantità di ozono. La quantità di ozono emessa non è nociva, ma l'odore dell'ozono potrebbe risultare sgradevole per alcune persone. L'ozono può diventare fastidioso dopo un uso prolungato della macchina o un lungo ciclo di lavoro, in particolare se l'ambiente non è ben aerato. Si raccomanda quindi di aerare il locale in modo da garantire un ambiente di lavoro confortevole.**

■ **Per sicurezza, spegnere la macchina con l'interruttore sul pannello comandi quando la macchina non deve essere utilizzata per un lungo periodo di tempo, ad esempio di notte. Inoltre, spegnere la macchina con l'interruttore principale e scollegare il cavo di alimentazione se la macchina non deve essere utilizzata per periodi di tempo ancora più lunghi, ad esempio durante le vacanze.**

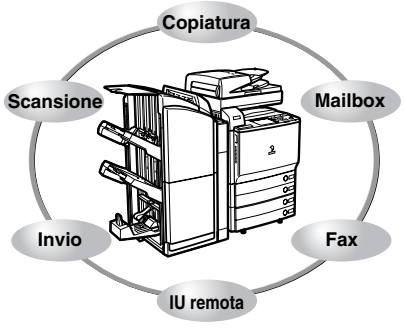


ATTENZIONE

Canon consiglia di duplicare e di eseguire delle copie di backup dei dati registrati nel disco fisso della macchina, in modo da evitare che vengano persi dei dati in caso di guasti o problemi relativi al disco fisso. Né Canon, né altri fornitori di servizi potranno essere ritenuti responsabili di danni o perdite dei dati memorizzati sul disco fisso della macchina (per maggiori informazioni al riguardo, leggere i termini della garanzia limitata fornita con il prodotto).

Funzioni della macchina

La macchina digitale a colori multi-funzione che risponde a tutte le esigenze dell'ufficio

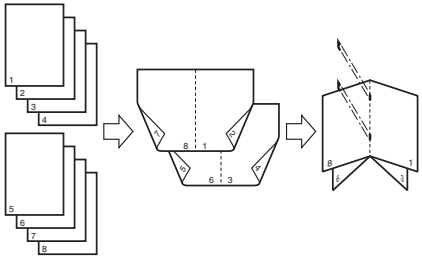


Le macchine CLC5151/CLC4040/iR C4580i/iR C4080i offrono un'ampia gamma di funzioni di acquisizione dei dati e di generazione dei dati che permettono di aumentare notevolmente la produttività. Grazie a funzioni che rispondono alle esigenze di digitalizzazione di un ufficio, le macchine CLC5151/CLC4040/iR C4580i/iR C4080i rappresentano la scelta ideale tra le macchine digitali multi-funzione.

L'asterisco (*) indica le funzioni che richiedono l'uso di un accessorio opzionale. Per informazioni sull'accessorio opzionale richiesto per ogni funzione e sulla combinazione di accessori opzionali che possono essere installati, vedere il Capitolo 3, "Accessori opzionali" nella *Guida di riferimento*.

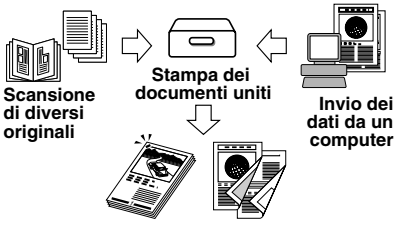
Copiatura* Vedere la *Guida alla copiatura e alla funzione Mailbox*

Oltre alle normali funzioni di copiatura, sono state introdotte nuove funzioni quali "Campioni", che permette di eseguire una serie di stampe che possono essere controllate prima della stampa/copia definitiva, "Opuscolo", che permette di unire le copie per creare un opuscolo e "Originali formati misti", che permette di riprodurre con un'unica operazione originali di formati diversi; tutte queste funzioni aumentano la produttività.



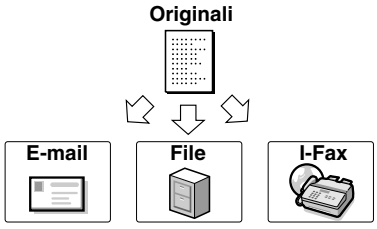
Funzione Mailbox Vedere la *Guida alla copiatura e alla funzione Mailbox*

La funzione Mailbox permette di salvare sul disco fisso della macchina i dati di un'immagine o di un documento acquisiti dal gruppo di esposizione o creati da un PC. I dati salvati possono essere stampati quando necessario oppure possono essere uniti ad altri dati salvati separatamente o a dati creati da un computer per essere elaborati simultaneamente.



Funzione di trasmissione* Vedere la *Guida alla funzione di trasmissione e Fax*

La funzione Invio permette di trasmettere ai file server o tramite e-mail o come I-fax i dati di un'immagine o di un documento che sono stati acquisiti. Sono supportati diversi formati di file (PDF, TIFF, JPEG) per offrire una maggiore flessibilità negli ambienti digitalizzati.

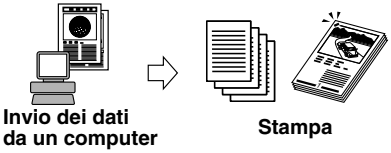


Fax* Vedere la *Guida alla funzione di trasmissione e Fax*

Oltre ad offrire le normali funzioni fax, la macchina offre la compatibilità con Super G3, che consente di trasmettere ad alta velocità i documenti, riducendo notevolmente i costi di trasmissione rispetto ai fax tradizionali.

Stampa* Vedere la *Guida per la stampa PS/PCL/UFR II*

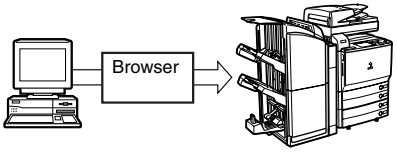
Con l'installazione della Color Network Printer Unit opzionale, la CLC5151/CLC4040 può diventare una stampante di rete ad alta velocità (la funzione di stampa UFR II/PCL/PS è una funzione standard per la iR C4580i/ iR C4080i).



Uso dell'Interfaccia Utente Remota

Vedere la *Guida Interfaccia Utente Remota*

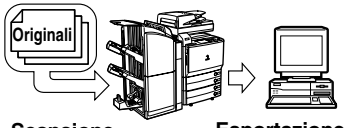
Le funzioni quali il controllo dello stato della macchina, le operazioni relative ad un lavoro e le istruzioni di stampa per i dati salvati nelle mailbox possono essere controllate dal PC con un browser.



Scansione in rete*

Vedere la *Color Network ScanGear Guida dell'utente*

La funzione di scansione dei dati di immagine in un computer è una funzione disponibile se la CLC5151/ CLC4040/iR C4580i/iR C4080i viene dotata delle funzioni di stampa e di utilizzo in rete. È possibile eseguire la scansione di immagini fino al formato A3 ad una risoluzione di 600 x 600 dpi.

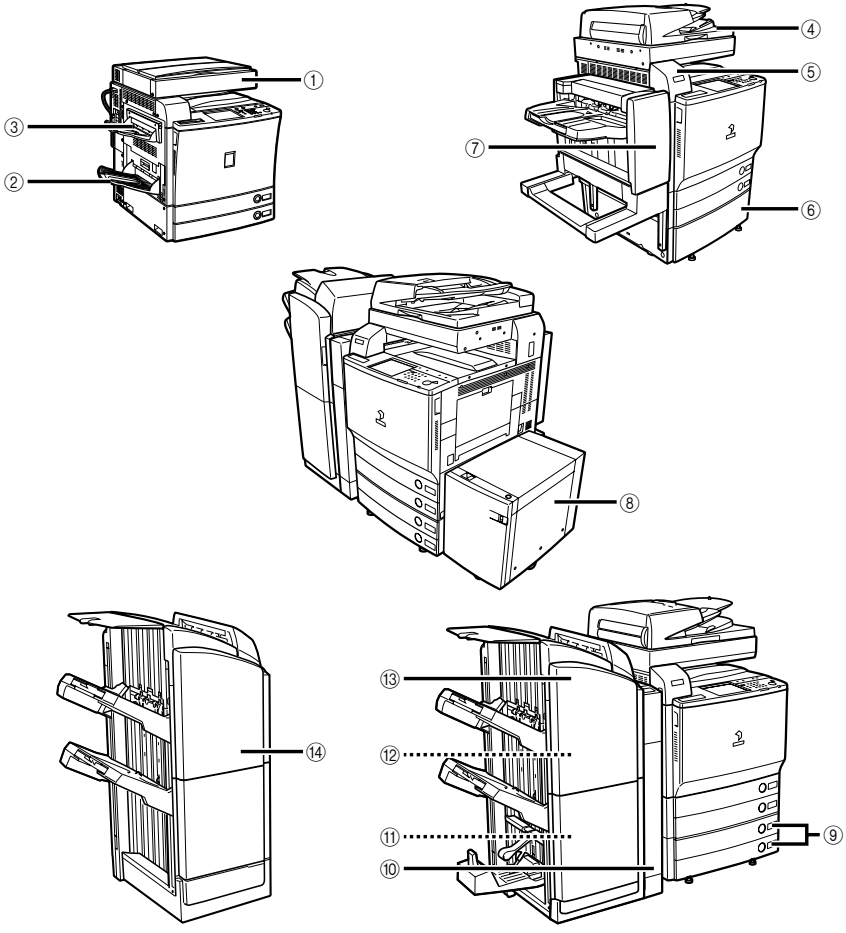


Scansione dei dati di immagine

Esportazione dei dati nel computer

Configurazione del sistema e componenti

Accessori opzionali

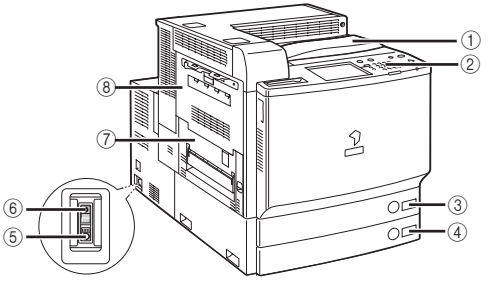


① **Color Image Reader-E1**
② **Copy Tray-M1**
③ **Copy Tray-N1**
④ **Color Image Reader-F1**
⑤ **Card Reader-D1**
⑥ **Plain Pedestal-E1**
⑦ **Finisher-X1**
⑧ **Paper Deck-Y1**
⑨ **Cassette Feeding Unit-Z1**
⑩ **Puncher Unit-AG1**
⑪ **Staple Cartridge-D3**
⑫ **Staple-J1**
⑬ **Saddle Finisher-W2 con pinzatura a sella**
⑭ **Finisher-W1**

Parti interne ed esterne

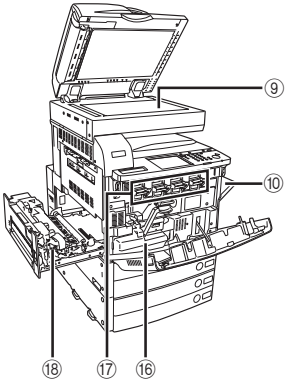
① **Vassoio centrale di consegna**
② **Pannello comandi**
③ **Cassetto 1**
④ **Cassetto 2**
⑤ **Pulsante di test**
⑥ **Interruttore di sicurezza**
⑦ **Copertura dell'apertura di uscita**
⑧ **Pannello superiore sinistro**

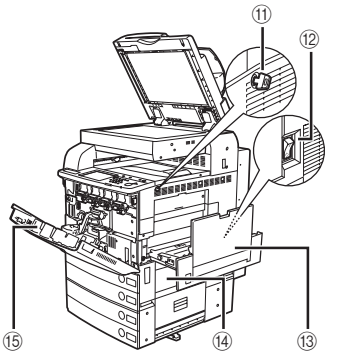
Quando non sono installati accessori opzionali



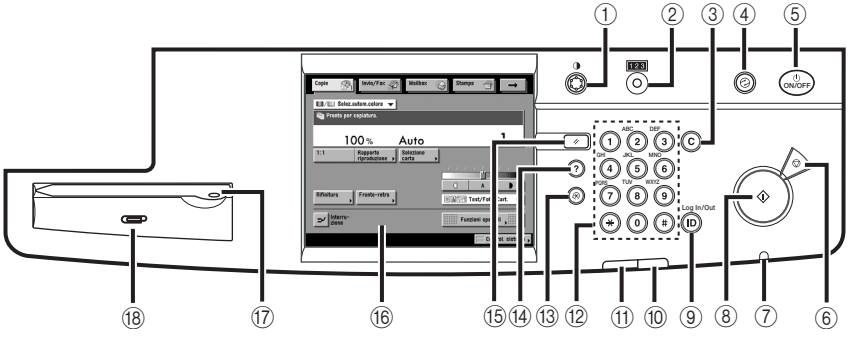
⑨ **Piano di lettura (opzionale)**
⑩ **Bypass**
⑪ **Chiave di sicurezza (opzionale)**
⑫ **Interruttore principale di accensione**
⑬ **Gruppo di trasporto**
⑭ **Pannello destro**
⑮ **Sportello anteriore**
⑯ **Contenitore del toner di scarto**
⑰ **Cartucce toner**
⑱ **Gruppo di fissaggio**

Quando sono installati il Color Image Reader-F1 e la Cassette Feeding Unit-Z1 opzionali.





Componenti del pannello comandi



① **Selettore del contrasto del display**

Utilizzare questo selettore per regolare la luminosità del pannello digitale.

② **Tasto di controllo contatore**

Premere questo tasto per visualizzare il numero di copie e stampe effettuate.

③ **Tasto di azzeramento**

Premere questo tasto per cancellare i valori o i caratteri digitati in modo errato.

④ **Tasto di risparmio energetico**

Premere questo tasto per attivare o disattivare il modo di risparmio energetico.

⑤ **Interruttore di accensione sul pannello comandi (alimentazione secondaria)**

Premere questo interruttore per accendere o spegnere il pannello comandi. Se si tiene premuto per più di tre secondi l'interruttore del pannello comandi, la macchina entra nel modo di arresto sistema. Quando l'interruttore è a OFF, la macchina è nel modo Sleep.

⑥ **Tasto Stop**

Premere questo tasto per interrompere un lavoro in corso, come ad esempio un lavoro di scansione, copiatura o fax (solo scansione).

⑦ **Indicatore di accensione**

Si illumina quando la macchina è stata accesa con l'interruttore principale.

⑧ **Tasto di avvio**

Premere questo tasto per avviare un'operazione.

⑨ **Tasto ID (Log In/Out)**

Premere questo tasto per impostare o attivare la gestione degli ID di divisione.

⑩ **Indicatore di errore**

Lampeggia o si illumina per segnalare la presenza di un errore. Quando l'indicatore lampeggia, seguire le istruzioni visualizzate sul display. Quando l'indicatore è illuminato in modo fisso (colore rosso), mettersi in contatto con un rivenditore autorizzato Canon.

⑪ **Indicatore di elaborazione/dati**

Lampeggia (colore verde) mentre la macchina sta eseguendo un'operazione e rimane illuminato in modo fisso (colore verde) quando viene registrato un fax in memoria.

⑫ **Tasti numerici**

Premere questi tasti per impostare dei valori numerici.

⑬ **Tasto Funzioni aggiuntive**

Premere questo tasto per utilizzare le Funzioni aggiuntive.

⑭ **Tasto Guida**

Premere questo tasto per visualizzare la descrizione di un modo o una funzione o le istruzioni su come utilizzare un modo o una funzione.

⑮ **Tasto di ripristino**

Premere questo tasto per riattivare le impostazioni standard della macchina.

⑯ **Display del pannello digitale**

In questo display vengono visualizzate le impostazioni di ogni funzione.

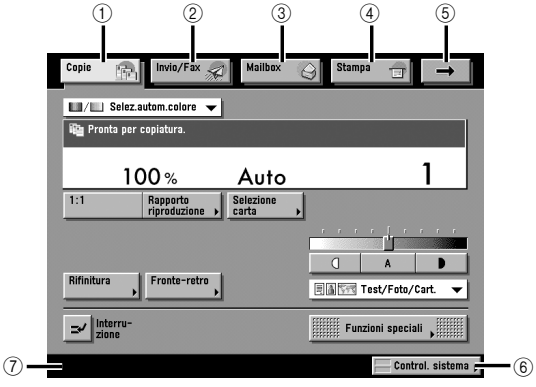
⑰ **Penna di editing**

Utilizzare la penna di editing per designare sull'originale le aree che devono essere copiate o acquisite. Se si perde la penna di editing, mettersi in contatto con il rivenditore autorizzato Canon. Non utilizzare oggetti appuntiti, quali matite o penne a sfera, al posto della penna di editing.

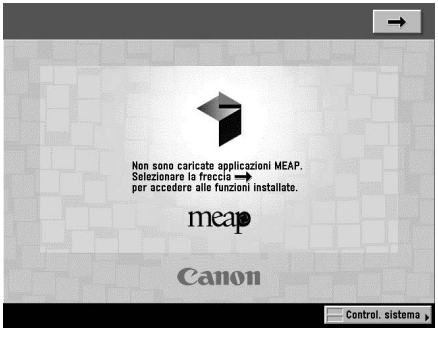
⑱ **Alloggiamento per fermagli**

Mettere i fermagli in questo alloggiamento.

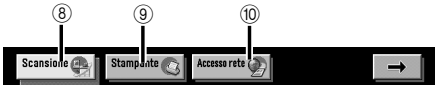
Display del pannello digitale



Pagina 1 della videata delle funzioni principali (Gruppo A)



Videata dell'applicazione MEAP



Pagina 2 della videata delle funzioni principali (Gruppo B)

① **Copie**

Premere questo tasto per accedere alle funzioni di copiatura della macchina.

② **Invio/Fax**

Premere questo tasto per accedere alle funzioni di trasmissione e fax della macchina.

③ **Mailbox**

Premere questo tasto per accedere alle funzioni di mailbox della macchina.

④ **Stampa**

Premere questo tasto per controllare o annullare i lavori di stampa e per controllare o stampare il registro (elenco) dei lavori di stampa.

⑤ **→**

Premere questo tasto per visualizzare i tasti funzione nascosti. I tasti funzione sono suddivisi su due videate. L'ordine in cui i tasti funzione vengono visualizzati può essere variato in base alle proprie esigenze utilizzando Impostazioni funzioni iniziali e ordine funzioni in Impostazioni comuni.

⑥ **Control. sistema**

Premere questo tasto per modificare, controllare o annullare i lavori e per controllare o stampare l'elenco dei lavori.

⑦ **Area visualizzazione stato lavoro/stampa**

In questa area viene indicata la progressione dei lavori e della copiatura, oltre allo stato delle periferiche e dei materiali di consumo. Inoltre, a seconda del servizio di login utilizzato, in questa area può anche essere visualizzato l'ID di divisione o il nome utente in uso.

⑧ **Scansione**

Premere questo tasto per utilizzare la funzione di scansione in rete.

⑨ **Stampante**

Premere questo tasto per accedere alle funzioni di stampa della macchina.

⑩ **Accesso rete**

Selezionare questo tasto per visualizzare le pagine web.

NOTA

• *La parte superiore del display varia in funzione degli accessori opzionali installati.*

■ Per CLC5151/CLC4040

Accessorio opzionale installato	Tasti funzione visualizzati
Nessuno	
Color Image Reader-E1 o Color Image Reader-F1	
Color Image Reader-E1 o Color Image Reader-F1 e Color Universal Send Kit	
Color Image Reader-E1 o Color Image Reader-F1, Color Universal Send Kit e Color Network Printer Unit	
Color Image Reader-E1 o Color Image Reader-F1 e Super G3 FAX Board	
Color Image Reader-E1 o Color Image Reader-F1, Super G3 FAX Board e Color Network Printer Unit	
Color Image Reader-E1 o Color Image Reader-F1, Color Universal Send Kit, Color Network Printer Unit e Web Access Software	

• *[Fax] viene visualizzato solo se il Color Universal Send Kit opzionale non è attivato.*

■ Per iR C4580i/iR C4080i

Accessorio opzionale installato	Tasti funzione visualizzati
Nessuno	
Color Image Reader-E1 o Color Image Reader-F1	
Color Image Reader-E1 o Color Image Reader-F1 e Web Access Software	

- *Di seguito vengono riportati i significati delle icone (tipo di lavoro) riportate nell'area di visualizzazione stato lavoro/stampa (nell'angolo inferiore sinistro del display):*

Icona (tipo di lavoro)	Descrizione
	Copiatura
	Invio/fax
	Mailbox
	Stampa
	Rapporto
	Scansione in rete
	Funzioni aggiuntive

Icona (stato della macchina)	Descrizione
	Errore
	Inceppamento carta
	Inceppamento punti pinzatura
	Sostituire cartuccia toner
	Sostituire contenitore toner di scarto

Interruttore principale di accensione e interruttore sul pannello comandi

La macchina prevede due interruttori di accensione: l'interruttore principale e l'interruttore sul pannello comandi, oltre a un interruttore di sicurezza che rileva i sovraccarichi e le dispersioni di corrente.

Come accendere la macchina con l'interruttore principale

1 **Assicurarsi che il cavo di alimentazione sia collegato a fondo nella presa di corrente.**

AVVERTENZA

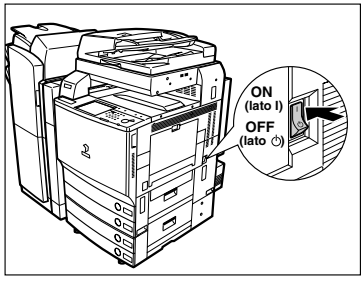
Per evitare il rischio di scosse elettriche, non collegare o scollegare il cavo di alimentazione quando si hanno le mani bagnate.

2 **Se nella macchina è inserita la chiave di sicurezza, assicurarsi che sia sulla posizione ON (girata verso destra).**

Chiave di sicurezza

3 **Accendere la macchina con l'interruttore principale (interruttore a "I"). L'interruttore principale di accensione si trova sul lato destro della macchina.**

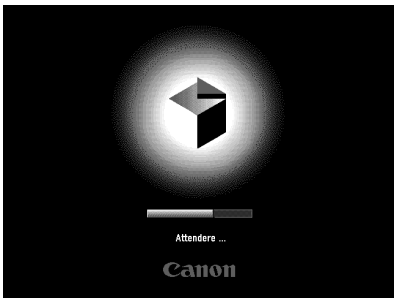
L'indicatore di accensione sul pannello comandi si illumina quando la macchina viene accesa con l'interruttore principale.



IMPORTANTE

Se l'indicatore di accensione non si illumina nonostante la macchina sia stata accesa con l'interruttore principale, controllare se l'interruttore di sicurezza è a OFF (vedere "Mancata accensione della macchina" nella Guida di riferimento).

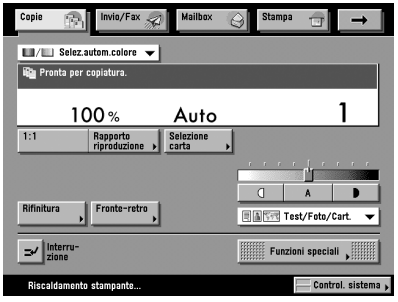
4 La schermata riportata a lato viene visualizzata durante il caricamento del software di sistema.



- **Se non è impostata l'autenticazione di login tramite un servizio di login (SDL (Simple Device Login) o SSO (Single Sign-on)) ed è stata selezionata un'applicazione diversa da MEAP come funzione iniziale in Impostazioni comuni (nella videata delle Funzioni aggiuntive):**

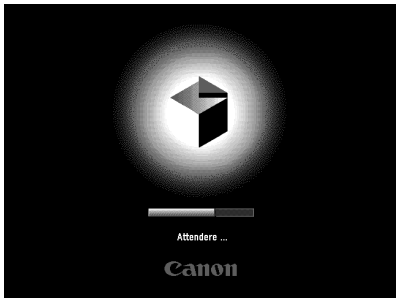
  ❑ La videata di avvio rimane visualizzata fino a quando la macchina è pronta per la scansione.
  Se viene visualizzato un messaggio, passare al punto 5.

  ❑ La videata riportata a lato viene visualizzata quando la macchina è pronta per eseguire la scansione.
  La macchina è pronta ad eseguire la scansione dopo circa quattro minuti (CLC5151) o cinque minuti (CLC4040/iR C4580i/iR C4080i) dalla visualizzazione della schermata indicata (ad una temperatura ambiente di 20°C).



- **Se non è impostata l'autenticazione di login tramite un servizio di login (SDL o SSO) e si seleziona MEAP come funzione iniziale in Impostazioni comuni (nella videata Funzioni aggiuntive):**

  ❑ La videata di avvio rimane visualizzata fino a quando la macchina è pronta per la scansione.

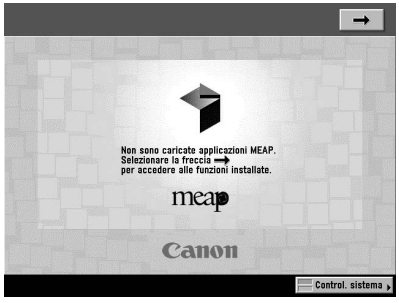


  ❑ La videata di avvio viene cancellata dal display e al suo posto viene visualizzata la videata di avvio di MEAP

  È possibile premere [→] per passare alla videata delle funzioni di copiatura, mailbox, ecc. anche se è ancora

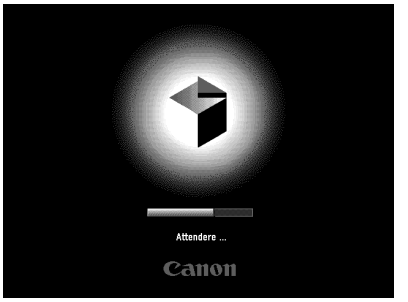
  visualizzata la videata di avvio di MEAP.

  ❑ Viene visualizzata la videata dell'applicazione MEAP.

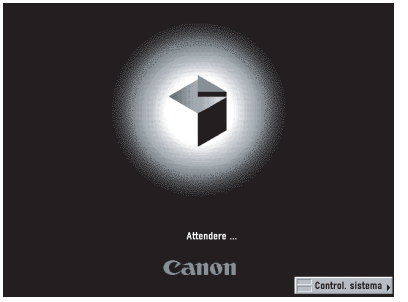


● **Se è impostata l'autenticazione di login tramite il servizio di login SDL o SSO:**

❑ La videata di avvio rimane visualizzata fino a quando la macchina è pronta per la scansione.



❑ La videata di avvio viene cancellata dal display e al suo posto viene visualizzata la videata di avvio di MEAP, indipendentemente da quanto impostato per Funzione iniziale



IMPORTANTE

- *Dopo avere spento la macchina con l'interruttore principale, attendere almeno 10 secondi prima di riaccenderla con l'interruttore principale.*
- *Non spegnere la macchina con l'interruttore principale quando è attivato il Color Universal Send Kit (in dotazione standard con la iR C4580i/iR C4080i) o se è installata la Super G3 FAX Board opzionale e si vogliono trasmettere o ricevere fax o I-fax. La trasmissione e la ricezione via I-fax o fax non sono possibili se la macchina è spenta.*
- *Se è impostato il servizio di login SSO o SDL, si dovranno attendere alcuni istanti prima che la macchina sia pronta per la scansione.*

5 Se si utilizza un servizio di login, collegarsi utilizzando la procedura per il servizio di login usato.

Operazioni da effettuare prima di iniziare ad utilizzare la macchina

Di seguito vengono riportate le impostazioni importanti da effettuare e le procedure da seguire prima di iniziare ad utilizzare la macchina per trasmettere dei documenti. Per maggiori informazioni al riguardo, vedere "Operazioni da effettuare prima di iniziare ad utilizzare la macchina" nella *Guida alla funzione di trasmissione e Fax*.

IMPORTANTE

- *Se si tenta di utilizzare la macchina senza registrare le necessarie informazioni, la macchina potrebbe non funzionare correttamente.*
- *Per poter inviare i documenti acquisiti a un indirizzo e-mail, a un indirizzo I-fax o a un file server, occorre eseguire le impostazioni relative alla rete (vedere la Guida per la rete).*

Selezione del tipo di linea telefonica

Impostare il tipo di linea telefonica utilizzata.

Se l'impostazione è errata, non sarà possibile comunicare con altre macchine. Controllare il tipo di linea telefonica utilizzata ed eseguire l'impostazione corretta.

NOTA

Per poter eseguire questa impostazione, deve essere installata la Super G3 FAX Board opzionale.

1 Premere → selezionare [Impostazioni comunicazioni] → [Impostazioni utente] sotto <Impostazioni fax> → [Tipo linea telefonica].

2 Selezionare il tipo di linea telefonica → selezionare [OK].

Per maggiori informazioni sul tipo di linea telefonica utilizzata, rivolgersi all'azienda telefonica.

Impostazione della data e dell'ora correnti

È molto importante impostare la data e l'ora correnti. La data e l'ora vengono utilizzate per tutte le funzioni che richiedono l'uso del timer.

- GMT: Greenwich Mean Time (GMT), ora dell'Osservatorio astronomico di Greenwich in Inghilterra.
- Fuso orario: I fusi orari del mondo vengono espressi globalmente in termini di numero di ore di differenza (± fino a 12 ore) rispetto a GMT (± 0 ore). Il fuso orario è uguale in ogni regione in cui la differenza rispetto all'ora di Greenwich è la stessa.
- Ora legale: In alcune nazioni, l'orologio viene portato in avanti di un'ora in estate. Per tutto il periodo in cui viene applicata questa convenzione si dice che "vige l'ora legale".

NOTA

Nella videata delle Funzioni aggiuntive è anche possibile impostare la sincronizzazione automatica della data e dell'ora con un server in rete (vedere il Capitolo 3, "Uso di una rete TCP/IP" nella Guida per la rete).

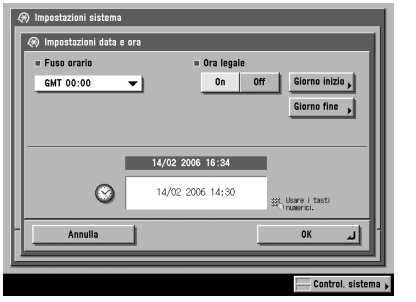
1 Premere → selezionare [Impostazioni sistema] → [Impostazioni data e ora].

2 Impostare la data corrente (giorno, mese, anno) e l'ora con 0 - 9 (tasti numerici).

Immettere quattro cifre (includendo degli zeri, se necessario) per il giorno ed il mese.

Immettere quattro cifre per l'anno e quattro cifre per l'ora (includendo degli zeri, se necessario), nel formato 24 ore e senza inserire spazi.

Esempi:	6 maggio	→	0605
	7:05 del mattino	→	0705
	11:18 di sera	→	2318



● **Per impostare il fuso orario:**

❑ Visualizzare l'elenco dei fusi orari → selezionare il fuso orario della nazione in cui è installata la macchina.

● **Per impostare l'ora legale:**

❑ Selezionare [On] → [Giorno inizio].

❑ Selezionare il mese e il giorno nell'elenco dei mesi e nell'elenco dei giorni.

❑ Premere [–] o [+] per impostare l'ora in cui deve essere applicata l'ora legale → selezionare [OK].

❑ Selezionare [Giorno fine] → impostare l'ora esattamente come è stato fatto per [Giorno inizio] → selezionare [OK].

NOTA

Se si imposta l'ora legale, la macchina porta automaticamente in avanti di un'ora l'orologio interno alla data e all'ora specificate.

3 Selezionare [OK].

Registrazione del numero di fax della macchina

È necessario registrare il numero di fax della macchina. Il numero viene stampato sui documenti ricevuti via fax dai destinatari.

Il numero potrebbe anche essere visualizzato sul display del destinatario, se la macchina di destinazione supporta questa funzione.

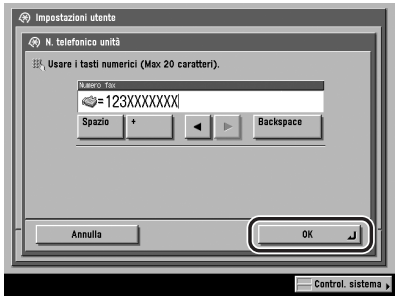
NOTA

Per poter eseguire questa impostazione, deve essere installata la Super G3 FAX Board opzionale.

1 Premere ⓐ → selezionare [Impostazioni comunicazioni] → [Impostazioni utente] sotto <Impostazioni fax> → [N. telefonico unità].

2 Digitare il numero telefonico dell'unità utilizzando ⓪ - ⑨ (tasti numerici) → selezionare [OK].

Di seguito vengono riportati i dettagli delle varie voci.



[Spazio]: Utilizzato per inserire uno spazio tra il prefisso ed il numero di fax locale.

[+]: Utilizzato per inserire il prefisso della nazione. Premere [+] dopo avere inserito il prefisso della nazione e prima del numero di fax.

[◀] [▶]: Utilizzato per spostare il cursore.

[Backspace]: Utilizzato per cancellare l'ultimo numero immesso.

Registrazione dei nomi di mittente

Come nome del mittente è possibile registrare un qualsiasi nome, ad esempio il nome del reparto o ufficio o il nome di una persona.

Il nome di mittente registrato può essere visualizzato sul pannello digitale della macchina di destinazione e/o stampato come dati del mittente sul lato superiore dei documenti inviati.

NOTA

- *Utilizzando Nome mittente nella videata Impostazioni invio, è possibile impostare la visualizzazione e la stampa del nome del mittente anziché del nome registrato come nome dell'unità.*
- *Questo modo è disponibile solo se è installata la Super G3 FAX Board opzionale.*

1 Premere → selezionare [Impostazioni comunicazioni] → [Impostazioni TX] sotto <Impostazioni comuni> → [Nomi mittente (TTI)].

2 Selezionare il numero in cui si vuole registrare il nome del mittente → selezionare [Registra/Modifica].

Possono essere registrati fino a 99 nomi di mittente (da 01 a 99).

Per cancellare un nome di mittente registrato, selezionare il numero sotto cui è stato registrato il nome → premere [Cancella]. Può essere cancellato un solo nome di mittente per volta.

3 Digitare il nome del mittente → selezionare [OK].

Registrazione del nome dell'unità

Come nome di unità occorre impostare il nome dell'utente o dell'azienda (l'impostazione del nome di reparto è opzionale).

Ad esempio:

•Nome:	Carlo Rossi
•Nome dell'azienda:	Canon
•Nome dell'azienda e ufficio:	Canon-Contabilità

Quando si invia un documento via e-mail, fax o I-fax, il nome di unità registrato viene visualizzato o stampato come nome del trasmittente sulla macchina di destinazione.

Su alcuni modelli di fax, le informazioni relative al trasmittente vengono anche visualizzate sul display durante la trasmissione.

NOTA

- *Se è installata la Super G3 FAX Board opzionale, il nome di unità può essere stampato nelle informazioni relative al terminale di trasmissione.*
- *Quando SDL o il sistema di autenticazione utente Local Device Authentication di SSO è impostato come servizio di login e si trasmette un messaggio e-mail:*
  - *L'indirizzo e-mail dell'utente registrato per SDL o per il sistema di autenticazione utente Local Device Authentication di SSO viene visualizzato nel campo Da della macchina di ricezione del messaggio e-mail, al posto dell'indirizzo e-mail registrato nelle impostazioni relative alle informazioni della macchina (vedere "Invio di un messaggio e-mail" nella Guida alla funzione di trasmissione e Fax).*
- *Quando SDL o il sistema di autenticazione utente Local Device Authentication di SSO è impostato come servizio di login e si trasmette un I-fax:*
  - *L'indirizzo e-mail registrato nelle impostazioni relative alle informazioni della macchina viene visualizzato nel campo Da della macchina di ricezione dell'I-fax e l'indirizzo e-mail dell'utente registrato per SDL o per il sistema di autenticazione utente Local Device Authentication di SSO viene visualizzato nel campo del mittente (vedere "Invio di un I-fax" nella Guida alla funzione di trasmissione e Fax).*
- *Se è impostato il sistema di autenticazione utente Domain Authentication di SSO (compreso quando si esegue Domain Authentication con il sistema di autenticazione utente 'Domain Authentication + Local Device Authentication') come servizio di login e si sta trasmettendo un messaggio e-mail:*
  - *L'indirizzo e-mail registrato per Active Directory o NetSpot Accountant viene visualizzato nel campo Da della macchina, al posto dell'indirizzo e-mail registrato nelle impostazioni relative alle informazioni della macchina (vedere "Invio di un messaggio e-mail" nella Guida alla funzione di trasmissione e Fax).*
- *Se è impostato il sistema di autenticazione utente Domain Authentication di SSO (compreso quando si esegue Domain Authentication con il sistema di autenticazione utente 'Domain Authentication + Local Device Authentication') come servizio di login e si sta trasmettendo un I-fax:*
  - *L'indirizzo e-mail registrato nelle impostazioni relative alle informazioni della macchina viene visualizzato nel campo Da e l'indirizzo e-mail registrato per Active Directory o NetSpot Accountant viene visualizzato nel campo del mittente della macchina di ricezione (vedere "Invio di un I-fax" nella Guida alla funzione di trasmissione e Fax).*
- *Per istruzioni su come registrare l'indirizzo e-mail della macchina, consultare la Guida per la rete.*

1 **Premere → selezionare [Impostazioni comunicazioni] → [Impostazioni TX] sotto <Impostazioni comuni> → [Nome unità].**

2 **Digitare il nome → selezionare [OK].**

Visualizzazione di una videata di guida

Premere ⓘ (guida) per visualizzare una videata contenente delle informazioni sulle varie funzioni disponibili. Seguire le istruzioni visualizzate per selezionare l'operazione che si vuole eseguire. Vengono visualizzate la descrizione della funzione e le istruzioni su come impostarla.

■ Menu principale

Si tratta della prima videata visualizzata quando si preme ⓘ.

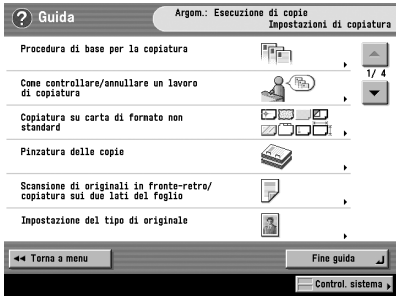
Selezionare [Uso della funzione Guida] per visualizzare le istruzioni su come utilizzare la Guida.

NOTA

Se si preme ⓘ dopo avere selezionato un modo della funzione di copiatura o mailbox, viene visualizzata una videata di guida contenente la spiegazione del modo selezionato.

■ Videata di elenco

Viene visualizzato l'elenco delle funzioni selezionate nel menu principale.


Guida
Argom.: Esecuzione di copie
Impostazioni di copiatura
Procedura di base per la copiatura
Come controllare/annullare un lavoro di copiatura
Copiatura su carta di formato non standard
Pinzatura delle copie
Scansione di originali in fronte-retro/ copiatura sui due lati del foglio
Impostazione del tipo di originale
1/ 4
Torna a menu
Fine guida
Control. sistema

■ Videata di spiegazione

Viene visualizzata una spiegazione dettagliata della funzione selezionata nella videata di elenco.

Selezionare [Prova] per visualizzare la videata di impostazione della funzione selezionata.

Selezionare [Visualizza ulteriori impostazioni dettagliate.] per visualizzare altre informazioni dettagliate e argomenti correlati.

Guida
Impostazione del tipo di originale
1)
2)
3)
4)
1/ 2
È possibile inpostare il modo di copiatura in base al tipo di originale.
1) Modo Test/Foto/Cart.: Adatto per copiare originali contenenti testo e immagini/foto o originali contenenti immagini dettagliate, come ad esempio una carta geografica.
2) Modo Immag.stampata: Adatto per copiare immagini stampate a punti a mezzi toni.
3) Modo Foto: Adatto per copiare foto stampate su carta fotografica.
Visualizza ulteriori impostazioni dettagliate.
Prova
Torna a menu
Torna a argomento
Fine guida
Control. sistema

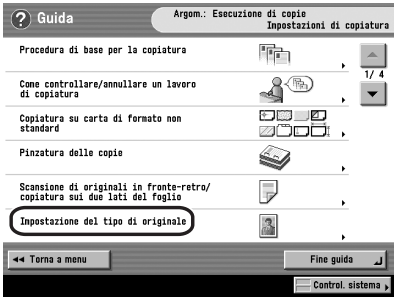
NOTA

Il tasto [Prova] viene visualizzato nella videata di descrizione solo per determinate funzioni di copiatura.

Esempio: Procedura di generazione di una copia da una foto.

---

1 Selezionare [Esecuzione di copie] → [Impostazione del tipo di originale].


Guida
Argom.: Esecuzione di copie
Impostazioni di copiatura
Procedura di base per la copiatura
1/ 4
Come controllare/annullare un lavoro di copiatura
Copiatura su carta di formato non standard
Pinzatura delle copie
Scansione di originali in fronte-retro/ copiatura sui due lati del foglio
Impostazione del tipo di originale
Torna a menu
Fine guida
Control. sistema

2 Controllare le informazioni dettagliate relative alla funzione.

Selezionare [Prova] → [Sì] per provare ad utilizzare la funzione.

Manutenzione periodica

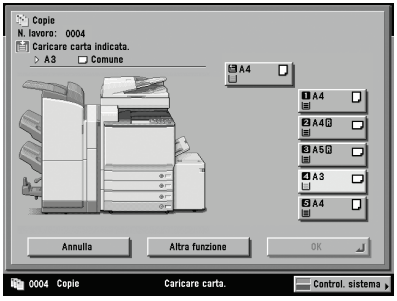
2
CAPITOLO

Questo capitolo spiega come caricare la carta e sostituire le cartucce di toner.

Caricamento della carta 2-2
Sostituzione della cartuccia di toner 2-6

Caricamento della carta

Se la carta finisce mentre è in corso la stampa, viene visualizzato un messaggio che chiede di caricare la carta.



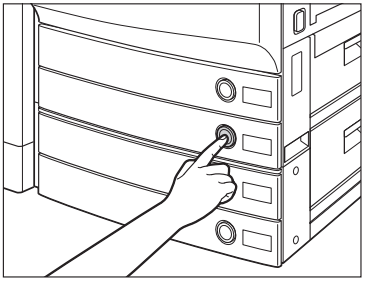
IMPORTANTE

- *Viene visualizzato un messaggio che chiede di caricare la carta anche quando il cassetto selezionato non è stato chiuso bene. Assicurarsi che il cassetto sia stato chiuso correttamente.*
- *Non caricare nei cassetti le buste e la carta di formato non standard..*
- *Non caricare nei cassetti i tipi di carta indicati di seguito. In caso contrario, si possono verificare inceppamenti.*
  - *Fogli arrotolati o arricciati*
  - *Fogli di carta sottile*
  - *Fogli di carta spessa 2 (da 210 a 253 g/m^2)*
  - *Fogli su cui è stato stampato con una stampante termica (non stampare neppure sul retro di questi fogli)*
- *Smazzare bene i fogli prima di caricarli e pareggiarne i bordi su una superficie piana.*
- *Non posizionare carta o altri oggetti nell'area vuota del cassetto vicino all'area in cui si inserisce la carta. In caso contrario, si possono verificare inceppamenti.*

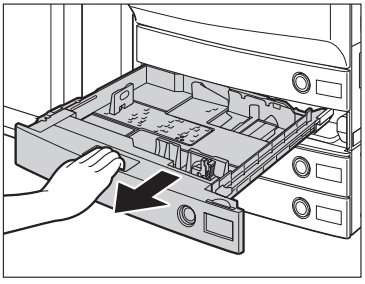
NOTA

- *Se mentre è in corso la stampa viene visualizzato un messaggio che chiede di caricare la carta, la stampa si interrompe e riprende solo dopo che è stata inserita della carta del tipo corretto. Se si seleziona un altro cassetto, le stampe vengono eseguite dopo che è stato selezionato [OK].*
- *Per annullare la stampa, selezionare [Annulla].*
- *Per utilizzare un'altra funzione disponibile, selezionare [Altra funzione] → selezionare [Copie], [Invio], [Mailbox] o [Scansione] → selezionare [Fine].*
- *Nei cassetti 1, 2, 3 e 4 può essere caricata carta dei formati indicati di seguito.*
  - 305 mm x 457 mm, A3, A4, A4R e A5R
- *Per maggiori informazioni sui supporti di stampa disponibili che possono essere alimentati dai cassetti, vedere "Carta/supporti utilizzabili" nella Guida di riferimento.*

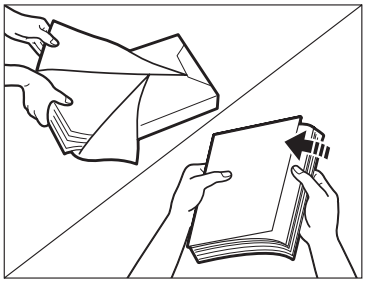
1 **Premere e rilasciare il pulsante del cassetto in cui si vuole caricare la carta.**



2 **Aprire completamente il cassetto tirandolo dall'impugnatura.**



3 Aprire una confezione di carta ed estrarre la carta.



ATTENZIONE

Quando si carica la carta, fare attenzione a non tagliarsi le dita con i bordi dei fogli.

IMPORTANTE

Avvolgere la carta inutilizzata nell'involucro originale e riporla in un luogo asciutto, lontano dalla luce solare diretta.

NOTA

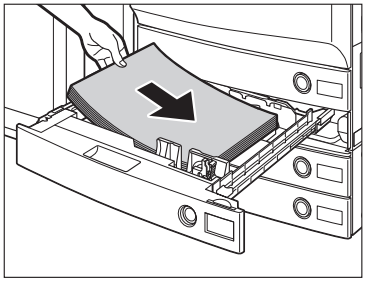
- *Per ottenere stampe di qualità, utilizzare la carta del tipo consigliato da Canon.*
- *Prima di caricare la carta, smazzare sempre i fogli diverse volte, quindi pareggiare i bordi dei fogli per agevolare l'alimentazione. Inoltre, smazzare sempre la carta che è stata rimossa da una confezione di carta appena aperta.*

4 Caricare la carta nel cassetto.

Pareggiare i bordi dei fogli. Caricare la carta allineandola alla spalletta destra del cassetto.

Quando si carica la carta in un cassetto, assicurarsi che il formato carta impostato corrisponda al formato della carta effettivamente usata.

Quando si carica la carta in un cassetto per la prima volta, posizionare il cursore del formato carta in corrispondenza del formato carta utilizzato (vedere "Regolazione del cassetto per caricare un formato carta diverso" nella *Guida di riferimento*).



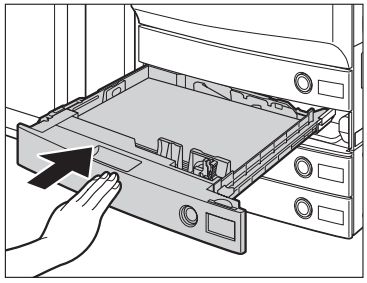
IMPORTANTE

- *Appiattire i fogli che sono stati arrotolati o incurvati prima di caricarli nel cassetto.*
- *Non superare il contrassegno di capienza massima ( ) riportato sul lato posteriore del cassetto.*

NOTA

- *Ogni cassetto ha una capienza di circa 550 fogli (80 g/m^2).*
- *Se sulla confezione di carta sono riportate delle istruzioni su come caricare la carta, seguire le istruzioni indicate.*
- *Quando si carica la carta in un cassetto, il lato su cui viene effettuata la stampa è il lato rivolto in basso.*
- *Se si verifica un problema, ad esempio una qualità di stampa scadente o un inceppamento, provare a capovolgere la carta.*
- *Per maggiori informazioni sulla direzione di stampa per i fogli prestampati (fogli con logo o fogli di carta intestata), vedere "Relazione tra l'orientamento degli originali e l'orientamento dei fogli prestampati" nella Guida di riferimento.*
- *Per variare il formato carta, rivolgersi ad un rivenditore autorizzato Canon.*

5 Spingere lentamente il cassetto all'interno della macchina, finché si chiude con uno scatto.



ATTENZIONE

Quando si chiude il cassetto, fare attenzione a non ferirsi le dita.

IMPORTANTE

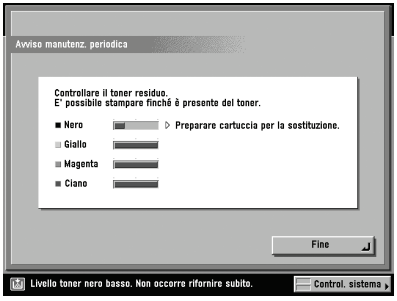
Se si supera la capienza massima del cassetto o se il cassetto non è chiuso bene, non sarà possibile copiare o stampare. Controllare sempre che i cassetti siano in posizione corretta. Se in un cassetto la carta supera la capienza massima, rimuovere della carta.

NOTA

Quando la carta finisce durante la copiatura o la stampa, caricare della carta e seguire le istruzioni visualizzate. La macchina riprende automaticamente a funzionare per eseguire le copie o stampe restanti.

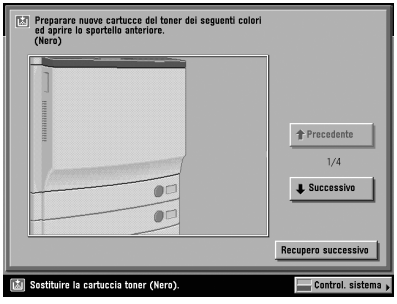
Sostituzione della cartuccia di toner

Quando il toner sta per terminare, viene visualizzato il messaggio mostrato. È possibile continuare a stampare dopo la visualizzazione del messaggio, ma occorre avere a disposizione del toner del colore indicato per procedere al rifornimento quando il toner finisce.



Quando il toner finisce e non è più possibile continuare a stampare, vengono visualizzate le istruzioni su come sostituire la cartuccia del toner (vedere a lato). Seguire le istruzioni visualizzate e la procedura riportata di seguito per sostituire la cartuccia del toner.

Se si seleziona [Recupero successivo], è possibile continuare ad eseguire operazioni quali l'impostazione dei modi e la scansione degli originali, anche se non si sostituisce subito la cartuccia di toner.



AVVERTENZA

Non bruciare le cartucce di toner usate; i residui di toner all'interno della cartuccia potrebbero prendere fuoco e causare ustioni o incendi.

ATTENZIONE

- **Tenere il toner fuori della portata dei bambini. In caso di ingestione del toner, consultare immediatamente un medico.**
- **Per rimuovere eventuali macchie di toner dagli abiti o dalle mani, lavare immediatamente con acqua fredda. L'acqua calda fissa il toner sui tessuti, rendendolo indelebile.**

IMPORTANTE

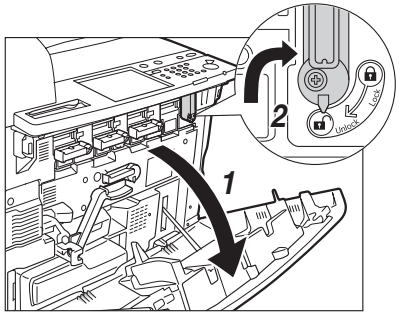
- *Utilizzare solo cartucce adatte per questa macchina.*
- *Sostituire la cartuccia del toner solo quando viene visualizzato il messaggio che richiede la sostituzione.*
- *Il colore del toner da rifornire viene indicato sul display del pannello digitale.*
- *Se si intende continuare a copiare o a stampare in bianco e nero quando il toner ciano, magenta o giallo è esaurito, non rimuovere dalla macchina le cartucce di toner vuote.*
- *È possibile impostare la visualizzazione di un messaggio di errore che segnala all'utente quando il toner sta per terminare. Per istruzioni su come visualizzare il messaggio che segnala che il toner sta per terminare, vedere "Visualizzazione del messaggio che segnala che il toner sta per terminare" nella Guida di riferimento. Per istruzioni su come cancellare il messaggio che segnala che il toner sta per terminare, vedere "Cancellazione del messaggio che segnala che il toner sta per terminare" nella Guida di riferimento.*
- *Il messaggio di errore viene visualizzato quando il toner presente è pari a meno del 10%. Per nascondere il messaggio di errore, selezionare [Fine]; il messaggio viene però rivisualizzato ogni volta che la macchina esce dal modo Sleep, dal modo risparmio energetico, dal modo potenza ridotta o quando viene riavviata (quando la macchina viene spenta e riaccesa con l'interruttore principale).*

NOTA

- *Quando viene visualizzato il messaggio <Livello toner nero basso. Non occorre rifornire subito.> è disponibile circa il 10% di toner. Si consiglia di preparare una cartuccia di toner nuova prima che il toner si esaurisca completamente.*
- *Per avere istruzioni complete su come sostituire le cartucce del toner, selezionare [Avanti] o [Indietro] sul display del pannello digitale.*
- *Se il toner finisce mentre è in corso la stampa, le stampe restanti vengono effettuate dopo che la cartuccia del toner è stata sostituita.*
- *Se è presente il toner nero, è possibile continuare a copiare e a stampare in bianco e nero. Tuttavia, se il lavoro in corso è stato interrotto a causa dell'esaurimento del toner ciano, magenta o giallo, sarà possibile continuare a copiare e a stampare in bianco e nero solo utilizzando funzioni diverse dalla funzione usata per il lavoro che è stato interrotto a causa della mancanza di toner.*
- *Dopo avere sostituito le cartucce di toner, se si nota una differenza tra i colori stampati con le nuove cartucce ed i colori stampati prima di sostituire le cartucce, eseguire la regolazione automatica della gradazione in Impostazioni comuni (nella videata delle Funzioni aggiuntive) (vedere "Regolazione automatica della gradazione" nella Guida di riferimento).*

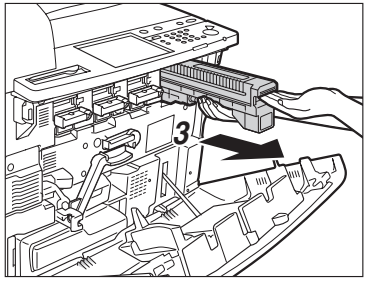
1 **Aprire lo sportello anteriore dell'unità principale.**

2 **Ruotare verso l'alto la leva blu corrispondente al colore della cartuccia da sostituire.**



3 **Impugnare la cartuccia del toner come mostrato nella figura ed estrarla fino a metà corsa dall'apertura per il rifornimento del toner.**

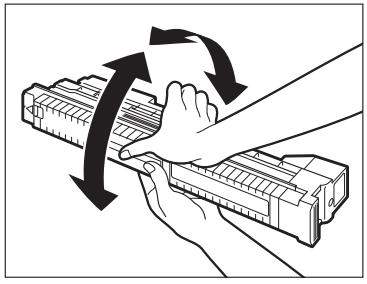
Estrarre per metà corsa la cartuccia del toner, quindi estrarla completamente sostenendola con l'altra mano sul lato inferiore.



ATTENZIONE

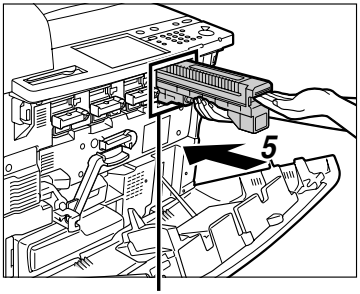
Non bruciare le cartucce di toner usate; i residui di toner all'interno della cartuccia potrebbero prendere fuoco e causare ustioni o incendi.

4 **Tenendo la nuova cartuccia di toner come mostrato, ruotarla verso sinistra e verso destra diverse volte.**



5 Spingere la nuova cartuccia di toner completamente all'interno della macchina.

Sostenere la nuova cartuccia con una mano dal lato inferiore e con l'altra mano spingere la cartuccia all'interno della macchina.

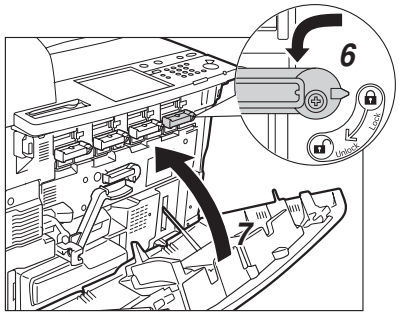


Apertura per il rifornimento del toner

IMPORTANTE

Quando si sostituisce una cartuccia di toner, assicurarsi che il colore della cartuccia corrisponda al colore sull'apertura per il rifornimento del toner. Se il colore è diverso, non sarà possibile inserire la cartuccia.

6 Riportare la leva blu dell'apertura per il rifornimento del toner alla posizione originale.



7 Chiudere lo sportello anteriore dell'unità principale.

ATTENZIONE

Quando si chiude lo sportello anteriore, fare attenzione a non ferirsi le mani.

Individuazione e soluzione dei problemi

3
CAPITOLO

Questo capitolo spiega come rimuovere i fogli inceppati e riporta le operazioni da eseguire quando viene visualizzato un messaggio di errore.

Eliminazione degli inceppamenti carta 3-2
Elenco dei messaggi di errore 3-6
Elenco dei codici di errore senza messaggio 3-6

Eliminazione degli inceppamenti carta

Quando si verifica un inceppamento carta, viene visualizzata la videata che indica la posizione dell'inceppamento e le istruzioni su come eliminarlo. Questa videata viene visualizzata ripetutamente fino a quando non sono stati rimossi tutti i fogli inceppati.

AVVERTENZA

Alcune aree all'interno della macchina sono soggette ad alta tensione. Quando si estraggono i fogli inceppati o si eseguono controlli all'interno della macchina, fare in modo che collane, bracciali o altri oggetti in metallo non tocchino delle parti all'interno della macchina, per evitare ustioni o scosse elettriche.

ATTENZIONE

- **Quando si estraggono degli originali o dei fogli inceppati, fare attenzione a non tagliarsi con i bordi dei fogli.**
- **Quando si estraggono gli originali o i fogli inceppati, fare attenzione a non tagliarsi con le parti interne della macchina. Se non si riesce ad estrarre un foglio inceppato, rivolgersi a un rivenditore autorizzato Canon.**
- **Quando si estraggono dei fogli che si sono inceppati nella macchina, fare attenzione a non sporcarsi con il toner non fissato presente sui fogli. Se questo dovesse accadere, lavare immediatamente con acqua fredda. Se si utilizza acqua calda, il toner si fissa sui tessuti e diventa indelebile.**
- **Quando si estraggono dei fogli inceppati nella macchina, tirarli delicatamente, altrimenti il toner non fissato presente sui fogli può entrare a contatto di occhi o bocca. In caso di contatto, lavare immediatamente con abbondante acqua fredda e consultare immediatamente un medico.**
- **Il gruppo di fissaggio e le aree vicine al gruppo di fissaggio raggiungono temperature molto elevate. Quando si estraggono dei fogli inceppati o si eseguono dei controlli all'interno della macchina, non toccare il gruppo di fissaggio e le parti vicine, per evitare ustioni o scosse elettriche.**
- **Dopo avere estratto tutti i fogli inceppati, allontanare immediatamente le mani dalla macchina. Anche se al momento la macchina non sta eseguendo operazioni, le mani, i capelli o gli abiti dell'operatore potrebbero essere trascinati dai rulli nel caso in cui la macchina dovesse iniziare a stampare improvvisamente; questo può provocare lesioni personali o danni alla macchina.**

IMPORTANTE

- *Quando si verifica un inceppamento nell'alimentatore opzionale, non è possibile continuare ad utilizzare la macchina. Seguire le istruzioni visualizzate per eliminare l'inceppamento.*
- *Se è visualizzata la videata MEAP, viene visualizzato un messaggio nell'area di visualizzazione stato lavoro/stampa. Selezionare [Control. sistema] → seguire le procedure visualizzate per eliminare l'inceppamento.*

NOTA

Se sono presenti più fogli inceppati in diverse aree, estrarre i fogli nell'ordine indicato sul pannello digitale.

1 Controllare tutte le posizioni indicate e rimuovere i fogli inceppati.

Per istruzioni su come individuare la posizione di un inceppamento e come rimuovere i fogli inceppati, consultare le pagine del manuale indicate sotto. Oppure, seguire le istruzioni visualizzate sul pannello digitale.

Se un foglio inceppato si strappa durante la rimozione, estrarre tutti i frammenti di carta rimasti all'interno della macchina.

IMPORTANTE

Se si spegne la macchina quando sono presenti dei fogli inceppati, alla riaccensione della macchina non potranno essere rilevati gli inceppamenti nei cassetti. Estrarre i fogli inceppati senza spegnere la macchina.

● **Se l'inceppamento è nell'unità principale:**

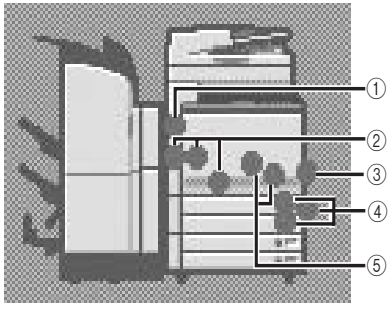
❑ Vedere le istruzioni riportate nelle pagine indicate di seguito.

① Pannello superiore sinistro (vedere "Pannello superiore sinistro" nella *Guida di riferimento*).

② Gruppo di trasporto per il fissaggio (vedere "Gruppo di trasporto per il fissaggio (all'interno dell'unità principale)" nella *Guida di riferimento*).

③ Bypass (vedere "Bypass" nella *Guida di riferimento*).

④ Pannello destro/Cassetti (vedere "Pannello destro/ Cassetto" nella *Guida di riferimento*).



⑤ Gruppo di trasporto (vedere "Gruppo di trasporto" nella *Guida di riferimento*).

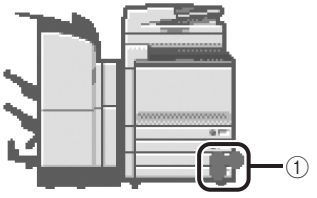
NOTA

A volte, viene segnalata la presenza di un inceppamento in aree dove in realtà non vi sono fogli inceppati. Controllare comunque tutte le posizioni segnalate, nell'ordine indicato.

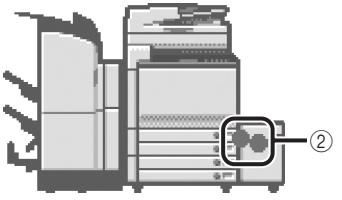
● **Quando si verifica un inceppamento in un accessorio opzionale:**

❑ Vedere le istruzioni riportate nelle pagine indicate di seguito.

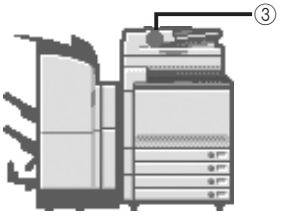
① Cassette Feeding Unit-Z1 (vedere "Cassette Feeding Unit-Z1 (opzionale)" nella *Guida di riferimento*).



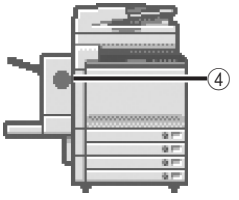
② Paper Deck-Y1 (vedere "Paper Deck-Y1 (opzionale)" nella *Guida di riferimento*).



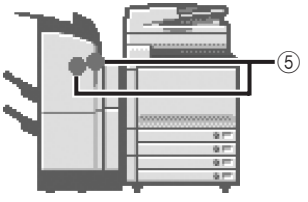
③ Alimentatore di originali (Color Image Reader-F1) (vedere "Alimentatore di originali (Color Image Reader-F1) (opzionale)" nella *Guida di riferimento*).



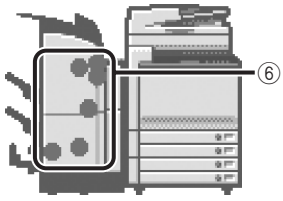
④ Finisher-X1 (vedere "Finisher-X1 (opzionale)" nella *Guida di riferimento*).



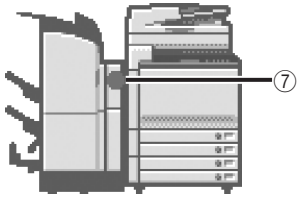
⑤ Finisher-W1 (vedere "All'interno del pannello superiore del Finisher-W1/Saddle Finisher-W2 con pinzatura a sella (opzionali)" e "Gruppo di consegna del Finisher-W1/Saddle Finisher-W2 con pinzatura a sella (opzionali)" nella *Guida di riferimento*).



⑥ Saddle Finisher-W2 con pinzatura a sella (vedere "All'interno del pannello superiore del Finisher-W1/ Saddle Finisher-W2 con pinzatura a sella (opzionali)", "Gruppo di consegna del Finisher-W1/ Saddle Finisher-W2 con pinzatura a sella (opzionali)", "All'interno dello sportello anteriore del Saddle Finisher-W2 con pinzatura a sella (opzionale)" o "Gruppo di pinzatura a sella (opzionale)" nella *Guida di riferimento*).



⑦ Puncher Unit-AG1 (vedere "Puncher Unit-AG1 (opzionale)" nella *Guida di riferimento*).



2 Dopo avere rimosso tutti i fogli inceppati alle posizioni indicate sul pannello digitale, riportare tutte le leve e i pannelli alla posizione originale.

3 Continuare a seguire la procedura e le istruzioni visualizzate.

Una volta rimossi tutti i fogli inceppati nelle varie aree ad eccezione dell'alimentatore, la stampa o la copiatura riprendono.

Se vi sono ancora fogli inceppati, viene visualizzata una videata che indica come eliminare l'inceppamento. Ripetere la procedura a partire dal punto 1.

NOTA

Non occorre reimpostare il numero di copie o stampe, anche se si stanno eseguendo più serie di copie/ stampe. La macchina ricalcola automaticamente le copie o le stampe che rimangono da fare in base al numero dei fogli inceppati.

Elenco dei messaggi di errore

Elenco dei codici di errore senza messaggio

Se un lavoro o un'operazione non vengono conclusi in modo corretto, controllare il codice di errore ed eseguire le opportune operazioni in base al codice visualizzato. Il codice di errore può essere controllato nella videata Dettagli di [Registro] nella videata Controllo sistema (vedere "Dettagli di un lavoro," nella *Guida di riferimento*).

Quando la trasmissione, la ricezione o un lavoro fax non si sono conclusi correttamente, nella colonna Risultati del rapporto di attività e del rapporto delle trasmissioni viene riportato il codice di errore (vedere "Stampa dei rapporti delle comunicazioni" nella *Guida alla funzione di trasmissione e Fax*).

Eseguire le opportune operazioni in base al codice di errore.

NOTA

Quando un lavoro di trasmissione è stato annullato, nella colonna Risultato del rapporto delle trasmissioni viene indicato <STOP>.

# 001	
Causa 1	Sono stati acquisiti originali di diverso formato ma non era impostato il modo Originali formati misti.
Rimedio	Posizionare gli originali, specificare il modo Originali formati misti ed eseguire ancora la scansione.
Causa 2	Sono stati acquisiti originali di formati diversi nel modo Fronte-retro ma non era impostato il modo Originali formati misti.
Rimedio	Posizionare gli originali, specificare i modi Fronte-retro e Originali formati misti ed eseguire ancora la scansione.

# 009	
Causa 1	La carta è esaurita.
Rimedio	Caricare la carta (vedere "Cassetti" nella *Guida di riferimento*).
Causa 2	Il cassetto non è chiuso bene.
Rimedio	Chiudere bene il cassetto (vedere "Cassetti" nella *Guida di riferimento*).

037

Causa	Non è stato possibile ricevere i documenti perché la memoria disponibile è insufficiente.
Rimedio	Cancellare dalla memoria i documenti che non servono più e i documenti con errori per aumentare lo spazio di memoria disponibile.

099

Causa	La copiatura/stampa si è interrotta.
Rimedio	Provare ancora a stampare/copiare.

701

Causa 1	L'ID di divisione specificato non esiste o la password è stata cambiata.
Rimedio	Digitare l'ID di divisione o la password corretti utilizzando ⓪ - ⑨ (tasti numerici) del pannello comandi, quindi riprovare.
Causa 2	L'ID di divisione o la password sono stati variati mentre la macchina stava elaborando un lavoro oppure è impostato 'Off' per <Permetti stampa con ID sconosciuti>'.
Rimedio	Mettersi in contatto con il gestore del sistema.

703

Causa	Il disco fisso è pieno e non possono essere acquisite altre immagini.
Rimedio 1	Attendere alcuni istanti e riprovare dopo che si sono concluse altre trasmissioni.
Rimedio 2	Cancellare i documenti registrati nelle mailbox. Se la macchina non funziona ancora in modo corretto, spegnerla e riaccenderla.

711

Causa	La memoria della mailbox è piena.
Rimedio	Cancellare dalla mailbox i documenti che non servono più.

712

Causa	Nella mailbox è già stato registrato il numero massimo di documenti possibile.
Rimedio	Cancellare dalla mailbox i documenti che non servono più.

749

Causa Il lavoro non è stato eseguito perché è stato visualizzato un messaggio di richiesta intervento di assistenza.

Rimedio Spegnere la macchina con l'interruttore principale, attendere 10 secondi o più e riaccendere la macchina con l'interruttore principale. Se ancora la macchina non funziona correttamente, spegnerla con l'interruttore principale, scollegare il cavo di alimentazione e mettersi in contatto con un rivenditore autorizzato Canon.

759

Causa Si è verificato un errore durante l'invio dell'URL di una mailbox utente.

Rimedio Mettersi in contatto con il gestore del sistema.

816

Causa Non è possibile stampare perché è stato raggiunto il limite totale di pagine che possono essere generate.

Rimedio Mettersi in contatto con il gestore del sistema.

849

Causa Le informazioni della periferica non sono state distribuite perché la macchina client sta elaborando un lavoro.

Rimedio Provare a distribuire ancora le informazioni alla conclusione dell'elaborazione del lavoro sulla macchina client.

850

Causa Le informazioni della periferica non sono state distribuite perché è visualizzata una videata relativa alle informazioni della periferica da distribuire.

Rimedio Provare a distribuire ancora le informazioni della periferica dopo che la videata non compare più sulla macchina client.

851

Causa 1	Non è disponibile memoria sufficiente nel sistema.
Rimedio 1	Controllare la memoria di sistema disponibile e cancellare dalle mailbox i documenti che non servono più.
Causa 2	La memoria della macchina è satura.
Rimedio	Cancellare dalla memoria i documenti che non servono più e i documenti con errori per aumentare lo spazio di memoria disponibile (vedere il Capitolo 6, "Ricezione dei documenti" nella *Guida alla funzione di trasmissione e Fax* ed il Capitolo 2, "Introduzione alle funzioni mailbox" nella *Guida alla copiatura e alla funzione Mailbox*).
Causa 3	Non è possibile registrare il documento perché sono presenti più di 2.000 documenti nella mailbox specificata.
Rimedio	Se sono presenti molti documenti, cancellare dalla mailbox specificata i documenti che non servono più.
Causa 4	Il documento acquisito non può essere registrato perché nella mailbox specificata sono già presenti più di 2,000 documenti.
Rimedio	Se sono presenti molti documenti, cancellare dalla mailbox specificata i documenti che non servono più.

852

Causa	Si è verificato un errore causato dallo spegnimento della macchina con l'interruttore principale mentre era in corso l'elaborazione di un lavoro.
Rimedio	Controllare se la macchina è accesa con l'interruttore principale. Provare a rielaborare il lavoro, se necessario.

853

Causa 1	Quando si tenta di stampare un numero elevato di pagine, il lavoro non viene eseguito perché la memoria è insufficiente.
Rimedio	Ridurre il numero delle pagine da stampare oppure riprovare quando non vi sono lavori prenotati.
Causa 2	Il lavoro non è stato elaborato perché è stato annullato dal driver di stampa mentre era in corso l'invio dei dati di stampa alla macchina.
Rimedio	Provare a stampare.
Causa 3	La memoria di spool si satura quando è impostato 'On' per Utilizzo Spooler in Impostazioni rete in Impostazioni sistema (nella videata Funzioni aggiuntive), di conseguenza i dati inviati dall'host non sono stati sottoposti a spool.
Rimedio	Impostare 'Off' per Utilizzo Spooler in Impostazioni rete in Impostazioni sistema (nella videata Funzioni aggiuntive) e provare ad inviare ancora i dati di stampa (vedere il Capitolo 3, "Uso di una rete TCP/IP" nella *Guida per la rete*).
Causa 4	È stato superato il limite massimo di dati che possono essere ricevuti (vedere il Capitolo 6, "Ricezione dei documenti" nella *Guida alla funzione di trasmissione e Fax*).
Rimedio	Provare a stampare ancora i documenti alla conclusione di tutti i lavori in corso. Se ancora non si riesce a stampare, controllare i dati inviati.
Causa 5	Il numero dei documenti protetti supera il limite massimo di documenti che possono essere prenotati in una sola volta.
Rimedio	Stampare o cancellare i documenti protetti registrati nella macchina e provare ancora a stampare.

854

Causa	Le informazioni della periferica non sono state distribuite perché sulla macchina client è impostato 'On' per Restrizioni per ricez. informazioni periferica. in Impostazioni distribuz. informazioni periferica di Impostazioni sistema (nella videata delle Funzioni aggiuntive).
Rimedio	Provare ancora a distribuire le informazioni della periferica dopo avere impostato 'Off' per Restrizioni per ricez. informazioni periferica. in Impostazioni distribuz. informazioni periferica di Impostazioni sistema (nella videata delle Funzioni aggiuntive).

855

Causa	Le informazioni della periferica non sono state distribuite perché nelle informazioni della periferica è stato incluso un linguaggio non supportato dalla macchina client.
Rimedio	Rivolgersi a un rivenditore autorizzato Canon.

856

Causa	Il lavoro è stato annullato perché non c'è spazio sufficiente sul disco fisso per registrare i dati temporanei.
Rimedio	Mettersi in contatto con il gestore del sistema.

Appendice

4
CAPITOLO

Questo capitolo contiene delle informazioni utili sull'uso della macchina.

Uso di più funzioni. 4-2
Carta/supporti utilizzabili. 4-4
Foglio di verifica periodica dell'interruttore di sicurezza 4-6

Uso di più funzioni

La CLC5151/CLC4040/iR C4580i/iR C4080i permette di utilizzare insieme molte funzioni, come ad esempio le funzioni di stampa, scansione, copiatura e invio. Nella tabella riportata di seguito, vengono indicate le funzioni che possono essere utilizzate insieme.

√: Disponibile
−: Non disponibile
△: Disponibile, solo se sono presenti determinate condizioni

		Ricezione			Invio		Scansione		Stampa			Copie: Scansione e stampa
		Tramite rete	Tramite fax	Dati di stampa	Tramite rete	Tramite fax	Copie/ Mailbox	Invio	Copie	Documenti ricevuti	Dati di stampa	
Ricezione	Tramite rete	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√
	Tramite fax	√	−	√	√	−	√	√	√	√	√	√
	Dati di stampa	√	√	√*3	√	√*3	√	√*3	√	√*3	√*3	√
Invio	Tramite rete	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√
	Tramite fax	√	−	√*3	√	−	√*1	√*1*3	√	√*1*3	√*1*3	√*1
Scansione	Copie/ Mailbox	√	√	√	√	√*1	−	−	√	√*1	√*1	−
	Invio	√	√	√*3	√	√*1*3	−	−	√	√*1*3	√*1*3	−
Stampa	Copie	√	√	√	√	√	√	√	−	△*2	△*2	−
	Documenti ricevuti	√*4	√	√*3	√*4	√*1*3	√*1	√*1*3	△*2	△*2*3	△*2*3	△*2
	Dati di stampa	√	√	√*3	√	√*1*3	√	√*1*3	△*2	△*2*3	−	△*2
Copie: Scansione e stampa		√	√	√	√	√*1	−	−	−	△*2	△*2	−

*1 Le prestazioni della macchina possono essere influenzate da operazioni di elaborazione delle immagini, come ad esempio la compressione, l'ingrandimento/la riduzione e la rotazione.

*2 L'ordine di consegna dei lavori con la stessa priorità varia a seconda che sia installato o meno un finisher opzionale.
Quando è installato un finisher opzionale: viene consegnata una serie alternatamente per ciascun lavoro
Quando non è installato un finisher opzionale: viene consegnata una pagina alternatamente per ciascun lavoro

*3 La velocità di elaborazione della macchina potrebbe diminuire.

*4 Quando si trasmette un file PDF (Compact), PDF (OCR) o PDF (Traccia) o un I-fax, si possono verificare conflitti di memoria se si esegue un lavoro di stampa ricevuto o un'operazione di elaborazione dei dati di immagine. Le prestazioni di tutte le operazioni coinvolte nel conflitto di memoria potrebbero ridursi, in funzione della memoria disponibile.

NOTA

- *Le prestazioni della macchina possono essere influenzate dall'esecuzione contemporanea di diversi lavori di trasmissione e ricezione in rete.*
- *Le operazioni di stampa di dati da una mailbox vengono incluse in "Dati di stampa" sotto a "Stampa" nella tabella.*

Carta/supporti utilizzabili

Le tabelle riportate di seguito indicano i tipi di carta che possono essere utilizzati dalla macchina. È possibile fare in modo che le icone che indicano il tipo di supporto caricato in ogni cassetto vengano visualizzate nella videata di selezione carta memorizzando questa informazione precedentemente (vedere "Identificazione del tipo di carta in una fonte di alimentazione" nella *Guida di riferimento*).

√: Disponibile −: Non disponibile

Tipo di carta	Fonte di alimentazione carta		
	Cassetto (da 64 a 209 g/m^2)	Bypass (da 64 a 253 g/m^2)	Paper deck (da 64 a 209 g/m^2)
Comune[*1]	√	√	√
Riciclata[*1*6]	√	√	√
Colorata[*1]	√	√	√
Preforata	−	√	−
Alta qualità	√	√	√
Intestata	√	√	−
Spessa 1[*2]	√	√	√
Spessa 2[*3]	−	√	−
Lucidi[*4]	√	√	−
Traslucidi[*5]	−	√	−
Etichette	√	√	−
Fogli per rubrica	−	√	−
Carta lucida	−	√	−
Washi (carta giapponese)	−	√	−
Buste	−	√	−

*1 Grammatura carta comune, riciclata e colorata: da 64 a 105 g/m^2.

*2 Grammatura carta spessa 1: da 106 a 209 g/m^2.

*3 Grammatura carta spessa 2: da 210 a 253 g/m^2.

*4 Utilizzare solo lucidi A4 studiati espressamente per questa macchina.

*5 Alcuni tipi di traslucido non possono essere utilizzati.

*6 È possibile utilizzare carta riciclata al 100%.

√: Disponibile —: Non disponibile

Formati carta		Larghezza x lunghezza	Fonte di alimentazione carta		
			Cassetto 1, 2, 3, 4	Bypass	Paper deck
-		305 mm x 457 mm	√	√	—
SRA3		320 mm x 450 mm	—	√	—
A3		297 mm x 420 mm	√	√	—
A4		297 mm x 210 mm	√	√	√
A4R		210 mm x 297 mm	√	√	—
A5R		148 mm x 210 mm	√	√	—
Buste	**ISO-B5**	176 mm x 250 mm	—	√	—
	ISO-C5	162 mm x 229 mm	—	√	—
	COM 10	104,7 mm x 241,3 mm	—	√	—
	Monarch	98,4 mm x 190,5 mm	—	√	—
	Kakugata 2	240 mm x 332 mm	—	√	—
	Nagagata 3	120 mm x 235 mm	—	√	—
Formato irregolare		Da 100 mm x 148 mm a 320 mm x 457 mm	—	√	—

NOTA

- *Per istruzioni su come caricare la carta, vedere quanto segue:*
  - *Cassetti: "Caricamento della carta" nella Guida di riferimento*
  - *Paper deck: "Paper Deck-Y1 (opzionale)" nella Guida di riferimento*
  - *Bypass: "Stampa con alimentazione della carta dal bypass" nella Guida di riferimento*
- *I cassetti 3 e 4 ed il Paper Deck-Y1 sono opzionali.*

Foglio di verifica periodica dell'interruttore di sicurezza

Copiare questa pagina in modo da averla a disposizione in futuro e conservarla in un luogo sicuro vicino alla macchina, per avere un riscontro sui controlli effettuati sull'interruttore di sicurezza.

■ Come eseguire il controllo periodico dell'interruttore di sicurezza

Eseguire una o due volte al mese le operazioni indicate in "Controllo periodico dell'interruttore di sicurezza" a p. xxv.

■ Come compilare questo foglio di verifica

Riportare sul foglio la data del controllo e il nome della persona che ha effettuato il controllo.
Se non sono state riscontrate anomalie, riportare un segno di spunta nella colonna "OK".
In caso contrario, contattare un rivenditore autorizzato Canon (inoltre, riportare un segno di spunta nella colonna "NG" (No Good)).

Data del controllo	Addetto	Risultato	
		OK	NG

Data del controllo	Addetto	Risultato	
		OK	NG